MINSTER DOWERS TA SIGUI BISHITA SCOLNAN ROND ARUBA

GRATIS

AWE Mainta
e corant di Toko



MINISTER di Enseñansa y Husticia mr.drs.Arthur Dowers ta hopi ocupa den e dianan aki bishitando diferente scol na Aruba p'asina papia cu e docentenan, scucha nan preocupacion, tende di nan kico nan kier mira otro y cambia den enseñansa en general y nan nan socl en particular. PAG. 9

Diahuebs 25 di Februari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

Den un caso hudicial contra Lotto pa Deporte pa Bingo 5

AWOR ANTHONY SNEEK KIER PA LOTTO PAGUE 290 FLORIN MAS 5 MIL FLORIN PA VIOLA SU DERECHO DI AUTOR

PAG. 3

CASO DI HIT AND RUN NA SAN NICOLAS



Diarazon madruga, a drenta informe cu un auto lo a dal un peaton y a sigui core bay, lagando e victima atras herida cu un pia kibra. Polis ta n'e sitio p'asina investiga kico realmente a pasa n'e accidente di hit and run aki. PAG. 7

Un siman despues di Carnaval

SERLIMAR UN BIAHA MAS MESTER PASA PIKI PALET BAND'I CAMINDA MANEHO DI DIP TA FAYA

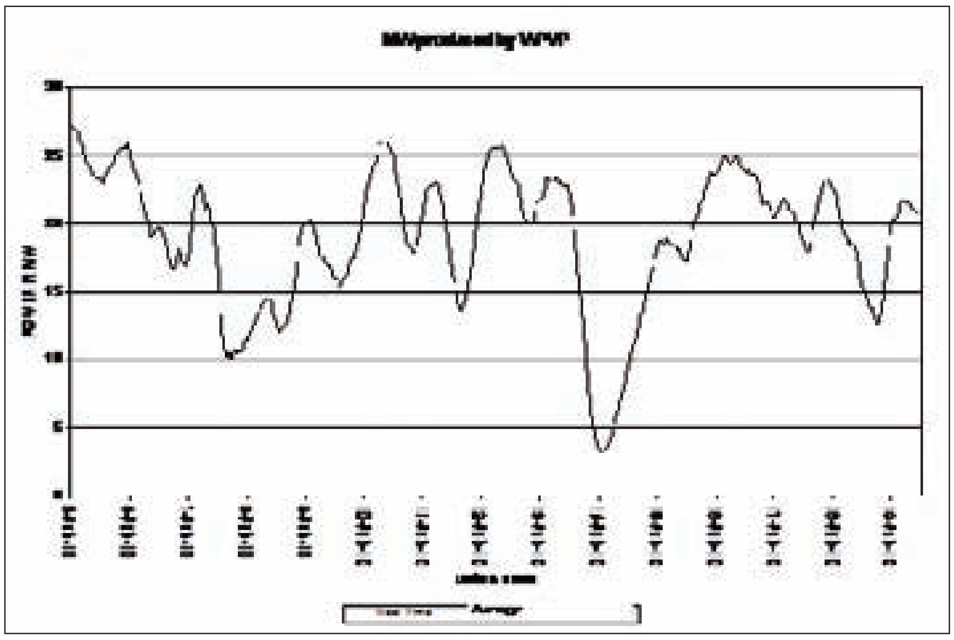


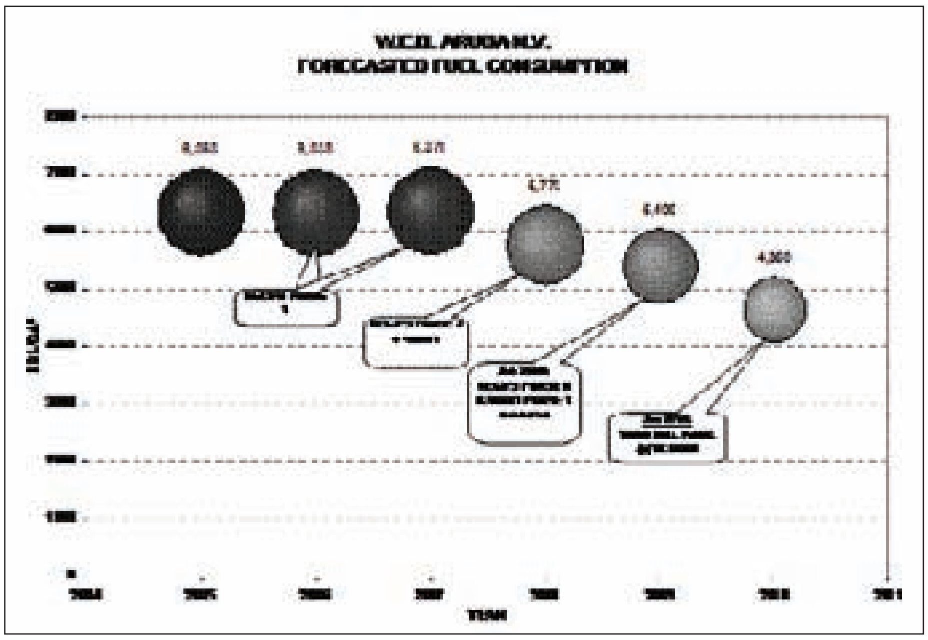
HENTER Aruba a gosa na grandi di Carnaval. Tanto na Playa como na San Nicolas. Pero, manera a para bira tradicion Aruba ta keda sushi y uso di palet y tambe carton banda, dilanti y tras di trailer of tent, loke ta prohibi ta tuma lugar tog.Ta poni estrictamente cu no mag di usa palet ni carton den trailer, dilanti e trailer ni tampoco
nan mag di wordo usa pa construccion di plataforma of piso. nan a laga e lugar limpi. PAG.6

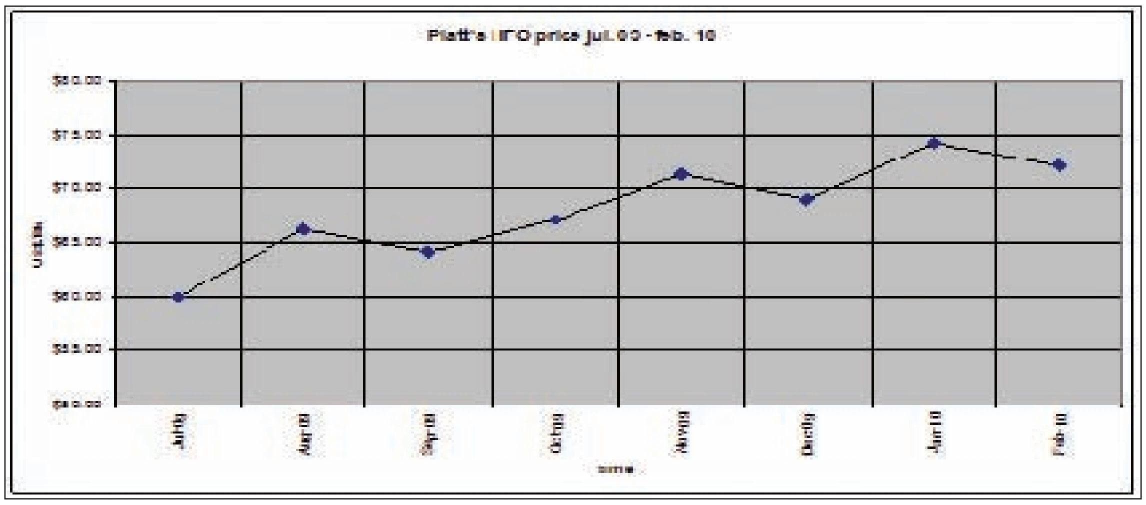
W.E.B. Aruba N.V. ta informa

Diez siman cu Parke di Turbina di Biento na Vader Piet

Seramento di VALERO y aumento di prijs di Fuel Oil tin consecuencia







NOS tin awor apenas 10 siman di experiencia cu Energia sostenibel na Aruba. E Parke di Turbina di Biento na Vader Piet ta dunando resultadonan manera spera. E prome interpretacion di e produccion di e Parke ta cu e biento di Aruba ta hopi bon . E average te aworaki ta 18.25 MW compara cu e average di 18.8 MW cu ta premira durante henter aña.

Sinembargo tambe a experiencia cu tin swing y caida den produccion diripente caminda ta cay di riba 25 MW pa 5 MW den algun minuut. Wak e grafiek abou. Pa contra-aresta esaki nos ta haci uzo di e motornan RECIP cu por reacciona mas liher, pa "vang op" e diferencia den produccion na tempo, pa asina garantisa e confiabilidad di entrega di coriente na comunidad. Asina mes ainda ta hopi prematuro pa saca conclusionnan definitivo cu solamente 10 siman di operacion di e Parke na Vader Piet. WEB semper tabata consciente di e variacion cu tin cu Parkenan di Biento y a entrena nos Operadornan pa tin e abilidad y e capacidad di baha y subi generacion di electricidad, segun e cambionan cu naturalesa (biento) por causa cu energia sostenibel.

E siguiente grafiek ta duna un bista di e produccion real di e Parke di Turbina di Biento na Vader Piet y pa mustra con hopi e ta varia. E variación registra te awor ta di 0.0 te cu 30.3 MW cu un average di 18.25 MW.

E pregunta central cu WEB ta haya ta, ki impacto e Parke tin riba e tarifanan di WEB?

Mester acentua cu e inversion den Energia Sostenibel den forma di un Contract di cumpra e electricidad genera, for di e doño di e Parke di Biento esta e compania local: "Windpark Vader Piet NV" y ta basa riba e meta strategico pa: Logra baha e consumo di Heavy Fuel Oil – HFO – na Balashi.

Asina WEB ta contribui na baha e impacto riba e medio ambiente di generacion di electricidad y tambe hopi importante: Haya experiencia aki na Aruba cu operacion di tecnologia sostenibel di un Parke di Turbina di Biento. Tur esaki ta ancra den e plan strategico di largo plazo cu yama: "ENERGIA ARUBA 2025". For di inicio di e planning pa yega na un Parke di Turbina di Biento, WEB a enfatisa cu lo tin poco impacto riba tarifanan di WEB pa motibo cu e produccion aki ta solamente un parti chikito (average 20%) di e demanda total di nos Isla. Ainda ta keda depende pa mayoria parti (average 80%) riba HFO pa nos produccion di electricidad y awa na Aruba. E prome resultadonan di e Parke di Biento ta satisfactorio.

Tin otro desaroyonan aki na Aruba y den mundo cu ta impacta riba e costo di produccion di WEB.

1. E aumento den prijs di HFO na nivel mundial tambe ta trece gasto adicional pa WEB.
2. E seramento di e refineria VALERO ta nifica cu WEB ta importa tur su combestibel for di otro fuente, pues e ta trece gastonan adicional. Desde januari 2010 WEB ta paga VALERO un "transport & handling fee" riba cada bari di HFO. Un gasto adicional pa WEB di ± US $ 500.000 pa luna. Pa maart y april e "transport & handling fee" ta aumenta.
3. No lubida e pagonan di WEB na banconan pa e financiamento di e proyectonan den ultimo añanan e.o. motornan RECIP y Planta di awa tipo SWRO.

Loke nos ta gana ta cu: E Parke di Turbina di Biento na Vader Piet, hunto cu e Proyectonan y Cambionan ehecuta den WEB, tur ta contribui grandemente na baha e consumo di HFO den WEB considerablemente (mira tabel abou). Di un average di 6.338 bari pa dia na 2006 pa aworaki te na 4.492 bari pa dia den luna di januari, 2010. Un reduccion considerabel den consumo di Heavy Fuel Oil y p'esey tambe den e gasto di HFO den WEB.

Ta hustamente esaki a yuda pa mantene e tarifanan stabil y cu no tabatin adaptacion di tarifa durante e ultimo ocho (8) luna, aunke cu prijs di HFO a subi, di US $60/bari (108 florin pa bari) na juli 2009 pa mas cu US $ 72/bari (130 florin pa bari), aworaki y cu e "transport & handling fee" di VALERO e prijs cu WEB ta premira cu e lo paga na maart lo yega te riba US $75.00. E leve tendencia pa prijs di HFO baha riba mercado mundial a keda interumpi pa e mal tempo extremo cu nos ta mira actualmente den Europa y Merca cu tormentanan di sneu y friu cu a hisa e demanda pa combustibel y hisa e prijs di HFO.

WEB ta conseha comunidad pa cuminsa di awor caba pa prepara pa e aumentonan di prijs, evita di malgasta awa y electricidad. Maneha bo consumo na cas, haci uzo di tur tecnologia moderno y aparatonan cu ta spar awa y energia, bira mas "Green", sea consciente di bo custumbernan na cas.

Baha bo consumo di awa y electricidad, educa bo mes y bo famia p'asina no aumenta e gasto di awa y electricidad den bo budget di cas. Aruba: "ban evita malgasta awa y coriente" Evita paga mas y uza menos! E ta den bo mes mannan.

WEB: Awa, Energia y Servicio; T'esey nos ta!

Drs. Paul F.T. Croes, Parlamentario pa fraccion di AVP ta splica

Un Parlamentario critico y buscando transparencia ta locual ta haci un democracia biba!



HOPI t'e discusion cu ta wordo hiba ora cu bo ta haya un desaroyo nobo den politica na Aruba. E ultimo dianan kizas simannan por a tuma nota cu na momento cu Parlamentarionan haciendo nan trabao como representante di pueblo dor di ta auto-critico pa cu un Gobierno di mesun signatura, ta wordo tilda di ta desleal of kier trece destabilidad. Esaki absolutamente no t'e caso! Juist esaki mester wordo mira como critica contructivo. Na palabra drs. Paul Croes papiando cu AWEMainta.

Drs. Paul Croes ta splica cu un Parlamentario critico, no mester wordo mira como un peliger of un debilidad pa Gobierno, sino mester wordo considera como un forsa pa democracia. Auto-Criticismo ta un virtud saludable. Ora bo haya den un organisacion e abilidad cu bo por trece bo opinion dilanti, sin cu esaki wordo interpreta como un menasa, e ora nos ta riba caminda pa madures politico. Parlamento di Aruba no ta un "verlengstuk" di Gobierno manera tabata e ultimo añanan. Paul Croes sigur no kier ta un ja-knikker y menos ainda forma parti di un stempel-parlement. Kizas un desaroyo nobo y por mustra hasta straño.

Na momento cu pueblo asercabo y puntrabo riba varios desaroyonan rond di nos isla bo mester garantisa nan cu den bo rol bo ta haciendo e maximo esfuerzo pa bringa pa nan interes. Di acuerdo cu drs. Paul Croes, den e caso particular di Ritz Carlton, por a tuma nota cu aunke tur gremio, por medio di raportnan, organisacionnan ambientalista, e raport Aruba 2025 cu henter comunidad pa participa den dje, raport Carrying Capacity, a desconseha tog e Gobierno Oduber lV a otorga un hotelvergunning n'e grupo aki pa 320 kamber adicional. Y cu un permiso pa bin cu 750 trahador di afo pa traha e hotel. Hasta material pa contruccion MESTER bin di afo, ke hubo di nos hardware storenan local?? Impacto di no solamente e proyecto aki so, sino tur e otro hotelvergunningen, ta cu Aruba lo bay importa un cantidad grandi atrobe di personanan for di exterior.

Ya caba nos por constata cu un isla cu un superficie di 184 KM2 tin mas di 110.000 persona bibando riba dje. Asina mes, ta incomprendible con e Gobierno ey, por a otorga asina hopi tereno pa mas kamber di hotel na Aruba, anto mara n'esaki trahadornan di afo. Según drs. Paul Croes, esaki no t'e calidad di bida cu e ta para pe!
"Con ami como Parlamentario lo sinta keto y mira mi isla wordo regala y bendi na prijs di baca flaco y no haci pregunta riba e maneho aki?? Mi tarea ta pa cuestiona e maneho descabeya aki, y sigur haci preguntanan pa aclarea y trece transparencia pa pueblo. Ya caba por a tuma nota di cu informacionnan a cuminsa bin dilanti, cu no ta trata di e proyecto aki so, pero tin cientos di kamber mas cu lo a keda otorga, algo sigur inaceptable".

Drs. Paul Croes ta bisa AWEMainta cu den e raport di FESCA: "de Staten van Aruba op weg naar Volwassenheid" ta describi lo siguiente: om de rol van het Parlement als controleur van de Regering waar te maken, is een zeker niveau van dualisme noodzakkelijk. Regeringsfractie dient een volwassen en critische gesprekpartner te zijn van de Regering".
Na momento cu bo mira desaroyonan cu no ta den interes general, como Parlamento bo ta obliga di vocifera esaki.

Den e caso aki, e Gobierno actual tin e responsabilidad di aclarea ki efecto e maneho descabeya di Gabinete Oduber lo tin pa futuro di nos isla. Esaki lo sosode tambe den un reunion publico cu a keda yama cu caracter di urgencia.

Den un caso hudicial contra Lotto pa Deporte pa Bingo 5

Awor Anthony Sneek, despues di a bende su derechonan, kier pa Lotto pague 290 florin mas 5 mil florin pa viola su derecho di autor

ANTHONY Sneek, persona cu a inventa Bingo 5, ta pretende cu e mester haya e suma di mas cu un 250 miyon florin di Fundacion di Lotto pa Deporte como cu e ta haya cu e tabata e autor intelectual di Bingo 5 cu Fundacion Lotto pa Deporte a presente pa un periodo largo na TeleAruba.
E programa mientrastanto a wordo para comokiera cu e no tabata dunando resultado. Pero Tony Sneek aworaki a aserca e Fundacion cu e mester haya e suma di 290 mil florin, algo cu e fundacion no a acepta pa cual el a dicidi di bay Corte.

Ayera mainta a tuma lugar e caso hudicial aki cu Anthony Sneek a cuminsa contra Lotto pa Deporte.
T'asina cu e partidonan no a hiba palabra den Corte. Ora cu ta trata di casonan civil, e partidonan ta presenta nan documentonan pa Huez y Huez ta stipula fecha caminda e partidonan ta presenta atrobe den Corte cu contra demanda of reaccion.
E ta exigi su parti di ganashi cu e ta calcula na 298 mil florin mas interes entrante 1 december 2009. Ademas e ta demanda un multa na Lotto pa Deporte di 5 mil florin pa a viola su derecho di autor.
Oficina di mr. Kloes a representa Lotto pa Deporte y a pidi pa pospone e tratamento pa asina e por prepara su reaccion. Un peticion cu Huez a bay di acuerdo cune. Pues aki 4 siman e tratamento di e caso lo sigui.

Ritz Carlton Hotels part 2
Ritz Carlton/Hotelcro N.V; e procedura LOB

E top di “The Dirty Iceberg”!

FUNDACION ARUBANO PA NATURALEZA Y PARKE
STICHTING VOOR NATUUR EN PARKEN ARUBA
ARUBAN FOUNDATION FOR NATURE EN PARKS
Diamantbergweg # 40, San Nicolas Aruba.
Tel/fax: 5841513, E-mail: fanapa_fanapa@yahoo.com

De Minister van Financiën en Economische Zaken
De heer Nilo J. Swean Bsc.
D.t.k de Directeur Directie Economische Zaken Handel en industrie
Mw. drs M. Pita-Dijkhoff

Oranjestad, 12 september 2008

Ref: LOB # 004/008

Onderwerp: **verzoek c.f. Landverordening Openbaarheid van Bestuur met betrekking project ontwikkeling te Fisherman Hut ten behoeve van het bouwen van eventuele Hotels, Condominiums, golfbanen en e.d. door mogelijkerwijs Ritsz Carlton Hotels.**

Excellentie,

Bij deze benaderen we U, op grond van de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur met het volgende verzoek. Uit de plaatselijke media hebben we vernomen dat het Land het voornemen heeft gronden in erfpacht uit te geven in en om het Fisherman's Hut gebied, voor een of meer hotelproject(en) onder meer Ritsz Carlton. Wij verzoeken van hieronder nader omschreven documenten die bij Uw Ministerie of onder Uw Ministerie resorterende departementen, directies, diensten of bureau aanwezig zijn, het volgende:

- Alle verzoeken die vanuit andere departementen naar één of meer onder uw ministerie resorterende departementen zijn ontvangen om adviezen of comentaar uit te brengen over aangehaalde onderwerp.
- Alle adviezen of rapporten die uw ministerie of onder u resorterende departementen zijn opgesteld over aangehaalde onderwerp .

U wordt verzocht op dit verzoek binnen 14 dagen te beslissen. Geen of een onvoldoende antwoord op de vervaldatum zal opgevat worden als afwijzing.

Alle kopieerkosten inzake ons verzoek zijn wij bereid te betalen. Mocht u vragen hebben gaarne bellen 5841513/5621153/5661182

Po.

DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL EN INDUSTRIE
12 SEP 2008

y Asunto Economico

Aan: Bestuur FANAPA
p/a Diamantbergweg # 40
San Nicolas
Aruba

Uw nummer: LOB # 004/008 Uw brief van: 12/09/2008 Ons nummer:

Onderwerp: Verzoek c.f. Landsverordening Openbaarheid van Bestuur m.b.t. project ontwikkeling te Fisherman Hut

Oranjestad,

Geacht Bestuur,

Naar aanleiding van uw verzoek d.d. 12 september 2008 om, op grond van de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur, verkrijging van informatie m.b.t. alle verzoeken, adviezen en rapporten die betrekking hebben op de ontwikkeling van het project te Fisherman Hut ten behoeve van het bouwen van eventuele hotels, condominiums, golfbanen en e.d. door mogelijkerwijs Ritz Carlton Hotels, bericht ik u als volgt.

Het oorspronkelijk door Bazarian International Financial Associates L.L.C. te ontwikkelen Ritz Carlton hotelproject is reeds van de baan.
Voor de ontwikkeling van een 5-sterren luxe hotel te Hadicurari heeft de Regering eind januari 2007 een procedure van “Request for Qualification and Proposal” uitgeschreven waaraan door een aantal projectontwikkelaars is deelgenomen.
Na evaluatie van de ingediende projectvoorstellen is het beste voorstel door de Raad van Ministers geselecteerd om uitgewerkt te worden. Deze keuze is door de minister-president, namens de Raad van Ministers, aan de projectontwikkelaar bekend gemaakt.

Wat betreft de uitgifte van gronden voor de ontwikkeling van projecten van de toeristische sector, gaat het primair om de minister van Infrastructuur die conform de Landsverordening Uitgifte Eigendommen bevoegd is tot uitgifte van gronden in erfpacht en de minister van Toerisme die belast is met het beleid inzake de toeristische sector. In het geval van de ontwikkeling van dit project treedt de minister-president namens de Raad van Ministers op.

Het lijkt mij dan ook logisch dat uw verzoek gericht wordt aan de desbetreffende ministers die over alle relevante documenten daaromtrent beschikken.

de minister van Financiën en
Economische Zaken
N.J.J. Swaen, Bac.

FUNDACION Arubano pa Naturaleza y Parke – FANAPA – ta puntra: Con porta cu un proyecto tin beneficio economico pa un pais y e Departamento y/o Ministro di Asuntonan Economico ta pretende cu Fanapa cu no ta involucra den e proceso y no tin documento?

Ta ken a guia e processo anto? Consultant, adviseurs? Ken, cua, ken su interes a wordo sirbi?

Dia 12 di september 2008 FANAPA a dirigi un carta a base di “Landsverordening Openbaarheid van Bestuur” (LOB) por medio di director di Departamento pa Asuntonan Economico (DEZI) pa pidi acceso na tur documento, adviezen etc. cu por ta publico a base di e ley ariba menciona. Nos intencion tabata pa mira con ta andando cu e asunto di un Hotel na dicho lugar y cu gobierno tabata keto y nos ta kere ta nos derecho di puntra pa sa! Te dia 3 februari 2009 nos a ricibi e contesta adhunto cu ta wordo manda pa tur hende huzga pa nan mes!

Ta straña nos masha pa lesa den Amigo di Aruba di 23 di februari cu enberdad asuntonan economico tabata involucra desde cuminsamento di e proceso (desde 2003) es decir na 2008 tabata tin documento na dicho departamentonan. Pakico a manda nos “met een kluitje het riet in” Esey tambe ta e motibo cu Fanapa no ta riba e lista di stichtingnan cu donacion ta deducible di belasting?

Otro pregunta: pakico a schuif op FANAPA cu e storia “het lijkt me logisch dat u uw verzoek richt aan desbetreffende minsiteries ... “ Nos a haci’e aya y tampoco a haya contesta! No tin logico ey toch, si no tin un base economico pa duna tereno pakico a dun’e anto? Ken a mal informa ken?

Cada vez mas pregunta sin contesta y keto bai e mes un strategia di “Don Dinero” e apodomo di “Juan Antonio Roca/Marbella”. Porta Aruba tambe tin su “Don Dinero”? “Mr Money” afgekort “M.M” ken sa?

Te asina leu e declaracion di directiva di FANAPA

Aruba tin mester di un Ritz Carlton? …….. No!

NOS por a lesa y scucha con dos ex mandatario di gobierno di Aruba, den e caso aki e ex Minister di Turismo y e ex Minister di Finanza a haci masha esfuerzo pa defende e contruccion di un Ritz Carlton riba e beach panort di e hotelnan di Marriott, cu nos ta considera 'patrimonio' di pueblo.
E ponencia di e dos mandatarionan aki no a haci nada otro sino confirma loke nos a bin ta bisa caba, esta cu un Ritz Carlton lo NO eleva e 'producto Aruba" den su totalidad, pero loke e lo por haci ta eleva nos 'producto hotelero of turistico', loke ta dos cos completamente distinto. Asina mes nos tin nos dudanan si enberdad un Ritz Carlton lo eleva nos 'producto hotelero of turístico'. Esaki pa e simpel motibo cu aunque nos hotelnan existente quizás no tin e aspecto físico total di un propiedad di cinco streya, e servicio cu nos hendenan ta duna den nos hotelnan SI por compara cu un servicio di cinco streya', lagando excepcionnan un banda. Nos hendenan no tin mester di un Ritz Carlton University pa siña kico ta servicio, nos hendenan ta auto didactico y hopi di nan a siña na pia di trabao kico ta servicio – on the job training – y awe hopi tin puesto halto den nos industria turístico of quizas tin nan propio empresa den e sector aki. Otronan a bay Holiday Inn University hopi aña pasa (di cual te asina leu cu nos sa un di nan awendia ta un gerente general exitoso na nos isla), otronan a bay Cornell University (y dos di nan a bira gerente general exitoso na nos isla). Pa no papia mes di esnan cu a haya nan entrenamento basico na nos Aruba Hospitality Trades Training Center (Hotelvakschool, awe EPI) y despues a sigui nan estudio na Institutonan Internacional. Di esakinan tambe tin un cantidad considerabel na Aruba. Lastimamente algun no a regresa pero a keda traha den exterior, pasobra esaki ta combini nan mas personalmente of familiarmente. Pero ken sa, quizás un dia nan lo regresa.
Pesey nos ta kere cu nos NO mester di Un Ritz Carlton pa bin siña nos hendenan kico ta servicio.

Ta manera e ex Minister di Turismo a bisa: Un Ritz Carlton lo trek e mihor trahadornan for di e hotelnan existente y quizás cu mihor pago. Y kico e hotelnan exsistente mester haci e ora? Importa trahador - y ta net esey ta algo cu e gran mayoria di e poblacion na Aruba NO ta desea. Esaki ta otro motibo pakico Aruba NO tin mester di un Ritz Carlton.
Pa loke ta e tereno envolví, nos a tende nos ex Minister di Turismo – manera ta custumber den su partido – bay bek 20 pa 25 aña pasa pa defende e hecho cu nan a otorga e pida tereno aki – patrimonio di pueblo - na un grupo di stranhero pa desaroya un Ritz Carlton. E minister aki no sa cu e situación di e industria turistico di Aruba 20 pa 25 aña pasa NO tabata mescos cu awe na 2010? Bay ta biba den pasado.
Otro ponencianan cu a bin padilanti di e dos ex mandatarionan aki ta henter un storia di estudio di biento, turtuga cu no ta pone webo eynan mas, caminda cu mester wordo hala y un tow di otro motibonan pa otorga e tereno.
Tur esakinan NO ta kita e hecho cu Aruba NO tin mester di un Ritz Carlton riba e beach aki, na e momento aki. Aruba NO tin mester di mas camber.
Atrobe nos ta bisa: Si Bill Marriott 'coute que coute' kier un Ritz Carlton riba e beach aki, anto su alternativa ta pa converti un di su hotelnan (Marriott) riba e beach aki den un Ritz Carlton. Pasobra segun e ex Minister di Turismo, e futuro huespednan di Ritz Carlton ta e clientenan di Marriott cu awe ta keda den e suite nan di Marriott. Cu otro palabra, ni un mercado nobo Ritz Carlton lo habri pa nos.
Aruba tin mester di un Ritz Carlton? …….. No!!

Carta Habri na Editor

IK wend mij tot u met het navolgende.
In 1961, 1962 en 1963 heeft ondergetekende met haar ouders (mijn vader was marinier) en zussen op Aruba gewoond en wel op het adres Marnixstraat 25 te Sint Nicolaas.
Na al die jaren gaan ondergetekende en haar zussen van 28 maart tot 4 april a.s. naar Aruba. Wij zullen logeren in Appartementen Amsterdam Manor Beach Resort - Eagle Beach.

Toen wij daar woonden, waren onze buren op nummer 23 de familie Vivian Hassell en Lucy Croes met hun kinderen Audrey, Carol en Marilyn. Wij weten dat de ouders niet meer leven, maar wij zouden graag in contact komen met de kinderen of 1 van de kinderen. Tot ongeveer 1985 heb ik nog geschreven met Audrey, jarig op 31 mei, die gehuwd was of geweest is met Raul Geerman en ook gewoond heeft op de Lagoenweg 9a te Oranjestad en Buena Vista 26 op Aruba. Zij heeft een zoon, genaamd Angelo Anuar Ranziivo. Carol woonde toen zij getrouwd was op het adres Van Wabeeckstraat 14, Oranjestad, maar woonde ook een tijdje hier in Amsterdam. Carol is diverse malen gehuwd geweest. Marilyn is ook gehuwd of gehuwd geweest. Allen hebben ze kinderen en misschien ook wel kleinkinderen.
Kunt u voor ons nakijken of er nog iemand van hen woonachtig is op Aruba, zodat we haar/hen kunnen bezoeken wanneer wij op Aruba zijn? Misschien kunt u adresgegevens aan mij mailen, zodat ik rechtstreeks contact met een van hen kan opnemen.

Wij zouden het zeer waarderen, indien u kunt helpen onze voormalige buurmeisjes te vinden. Wij danken u dan ook bij voorbaat en zijn benieuwd naar uw berichten.

Met vriendelijke groet,
Marij Vallen-Gielen, en zussen
Regina en Benonie,
Boekenderhofweg 2
5925 NE Venlo - Holland


STELLAR
Month of February!
AFL.10,000 in cash prizes!
- Receive 1 ticket for every 20 points on slots -
- Receive 1 ticket for every 25 points on tables -
Highest Daily Amount in Cash Back!!!
Campaign starts: January 29, 2010
Final Drawing: February 26, 2010
from 9:30 pm on the hour till 12:30 am
Who is the Big Winner???
For more information call the VIP desk at 520-6666
www.stellariscasino.com
Stellaris
CASINO

Un siman despues di Carnaval

Serlimar un biaha mas mester pasa piki palet band'i caminda Maneho di DIP ta faya

HENTER Aruba a gosa na grandi di Carnaval. Tanto na Playa como na San Nicolas. Pero, manera a para bira tradicion Aruba ta keda sushi y uso di palet y tambe carton banda, dilanti y tras di trailer of tent, loke ta prohibi ta tuma lugar tog y despues ta trahadornan di Serlimar mester pasa rond den e solo cayente pa piki esakinan.

Varios di esnan cu tabatin e suerte di a haya un pidi tereno riba e ruta di Carnaval no a tene nan mes n'e reglamentacion cu ta poni den nan contract firma cu DIP.
Ta poni estrictamente cu no mag di usa palet ni carton den trailer, dilanti e trailer ni tampoco nan mag di wordo usa pa construccion di plataforma of piso.
Pero, aki ta unda cu Departamento di DIP ta faya.

No tin control, ya cu si tabatin un control debido, anto ayera trahadornan di Serlimar cu biaha mas no mester a yena trucknan grandi cu palet, carton of otro material. E bista mahos di e paletnan aki mas di un siman despues di Carnaval tira aki'aya ta algo cu nos mester preveni.
Otro asunto tambe ta cu esnan cu ta firma e contract cu DIP ta laga un deposito atras cu nan ta haya bek ora resulta cu nan a laga e lugar limpi.

E pregunta ta keda ta dicon DIP no ta ehecuta e contract aki y tene e placa aki como boet p'esnan cu no a tene nan mes na locual nan a firma? E nombernan ta conoci cerca nan, asina dificil no mester ta pa DIP no solamente duna un boet, pero tambe pone nan riba un "black list" pa den futuro nan no bin na remarca pa haya tereno mas riba e ruta di Carnaval pa pone trailer of tent. Si no tin repercusion, anto esnan cu ta usa palet y carton no ta sinti e necesidad pa deshaci di e cosnan aki tampoco. DIP mester fiha su maneho den e asunto aki.

Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Jaburibari** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68,** durante un luna desde dia 25 februari 2010 durante oranan di trabao. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di Director DIP.

MEP kier sa

Pakico Andy Lee, Presidente di Parlamento no kier pa hende papia di e caso di Tico Croes, ex lider di AVP



FRACCION di MEP ya algun siman atras a denuncia e hecho cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a mete den husticia, e biaha aki hopi obvio mes.
El a duna instruccion pa para e caso miyonario contra ex lider di partido AVP y ex Minister di Finanza Tico Croes, y pa colmo e abogado di Tico Croes ta casa di Baba Herde, lider di fraccion di AVP. Esaki ta locual nan ta yama Friends & Family completo.
Te cu e dia di awe ningun gobernante a sali dilanti y mustra resposabilidad p'e metemento aki den husticia.

Den Parlamento e topico aki a wordo treci dilanti pa MEP, y n'e momento ey Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee su fuse a bula, y el a reacciona masha rabia mes. Drs. Andy Lee ta primo di Tico Croes, y probablemente pesey e no kier pa ningun hende papia di e caso ey.
Hecho ta si cu Tico Croes a keda liber di tur cos, siendo cu diariamente esnan cu comete infraccionnan chikito mes, mester cumpli cu nan castigo of nan boet. Si tene cuenta cu Tico Croes t'e prome lider di partido y ex Minister cu a wordo condena criminalmente na Aruba, anto pa mas cu 10 miyon florin, no por conclui otro cu aki si tin husticia di clase, pero solamente p'e clase berde, ta opinion di MEP.

MEP ta condena e hecho aki den forma categorico, y lo no descansa te ora e berdad sali na cla. Ta ken a duna e instruccion pa para e caso aki? Mr. drs. Arthur Dowers, Minister di Husticia? Mike Eman himself? E tal Otmar, man drechi di Tico Croes? Baba Herde, cu su casa ta abogado di Tico Croes? Andy Lee, primo di Tico Croes?
Ta di spera cu e berdad alcansa e mentira aki tambe pronto, pasobra MEP ta determina pa kibra e silencio hermetico aki.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Na Tanki Leendert, un di e Petrochi'nan a maltrata Jacopucci cu piedra na su cachete y kibra esaki







POLIS di Bario durante cu nan tabata pasando banda di Texaco Tanki Leendert a mira un hende ta move bay un poco pura for di e sitio, mientras a wak un otro cu a keda tur na sanger.

Mesora nan a baha bay atende y e victima Jacopucci a declara cu Petrochi a maltrat'e y dal'e cu un piedra na su cachete, habriendo un herida grandi cu tabata sangra profusamente.

Mesora a pidi pa un ambulance n'e sitio, na yegada di e ambulance a logra mira cu e kap ta hundo y mester hibe cu urgencia pa hospital. E motibo di e maltrato ta desconoci.

Hit and Run na San Nicolas, unda un auto a dal peaton y a sigui core bay lagando victima herida cu pia kibra



Den e prome minutnan di diarazon madruga, a drenta informe cu lo tin un persona a cay banda di Baranca Bar na San Nicolas. Na yegada di polis a bin descubri cu aki ta trata di un auto cu lo a dal un peaton y a sigui core bay, lagando e victima atras herida cu un pia kibra. Mesora ambulance a yega n'e sitio y a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. Polis ta n'e sitio p'asina investiga kico realmente a pasa n'e accidente di hit and run aki.

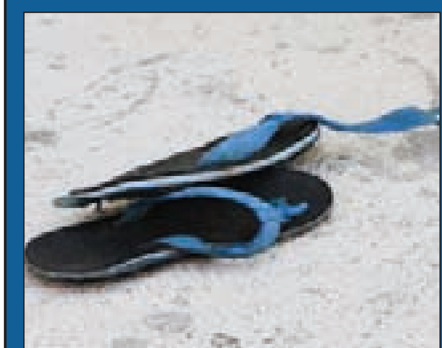
Otro auto cu ta wordo kima




DIARAZON marduga Cuerpo di Bombero San Nicolas, ta wordo manda p'e veld di Heineken situa na Watapanagezag. Na yegada enberdad ta topa cu un auto na candela. Por a nota tambe cu esaki no ta prome auto cu a wordo kima n'e sitio aki. No ta conoci si e auto aki por ta procedente di joyriding, pero e sospecho tey.

Ladronnan a pasa via dak pa horta un gran cantidad di botter di whisky for di supermarket Morocho






DIARAZON mainta a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta horta na Morocho Supermarket den Hendrikstraat. Mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya policial, a bin constata cu ladronnan a pasa via dak y horta cantidad di boter di whisky lagando e reki bashi. Por medio di un cabuya nan a baha tur e boternan y despues baha na awa. Autoridad ta investigando e caso di ladronicia aki.

Manera ya caba nos a bin ta informando, polis ta sigui controla trafico





DIARAZON mainta nos fotografo a capta momento cu polis tabata teniendo un control general riba trafico na De La Sallestraat. Ya for di inicio di e siman nos a bin ta informando cu e controlnan aki lo sigui. Wel esaki t'e caso tambe. Wak pa tur cos ta na ordo y evita asina un boet cuantioso, den e tempo dificil aki, cu no tin mucha placa den circulacion.

Minister mr.drs.Arthur Dowers ta sigui cu su bishitanan di orientacion na scolnan na Aruba

MINISTER di Enseñansa y Husticia mr.drs.Arthur Dowers ta hopi ocupa den e dianan aki bishitando diferente scol na Aruba p'asina papia cu e docentenan, scucha nan preocupacion, tende di nan kico nan kier mira otro y cambia den enseñansa en general y nan nan socl en particular.
Mester bisa cu unda cu Minister Dowers a yega, e recepcion tabata tremendo. Tanto di parti di e team di maestro como di e alumnonan.

Na St.Filomena College MAVO tabatin un "ontvangstcommitee" consistiendo di dos hoben wardando na porta riba Minister Dowers. E acogida n'e scol secundario aki tabata sublime.
Minister a haya un rondleiding dor di e cabesante meneer Lampe, kende tin ya 8 aña ta ocupa e funcion responsabel ey. E scol tin 310 alumno, 16 localidad, 13 klas y 22 maestro. Despues di e rondleiding Minister y esnan cu a compañe riba e bishitanan aki a wordo ricibi den oficina na unda Minister tabatin un encuentro ameno cu e docentenan. Nan a haci Minister Dowers algun pregunta y a splica kico nan kier pa nan scol.

Filomena College MAVO ta un scol masha bon manteni cu airco den tur local y no tin problema di vandalismo. E scol tin cacho, trali dilanti tur benta y porta y tambe tin un sistema di alarma.
Loke cu e scol tin hopi mester di dje ta un lugar p'e alumnonan por haci deporte. Minister Dowers a tuma nota di esaki y a bisa di lo laga su oficina wak kico e posibilidadnan ta pa yuda e scol den esaki.

Na Filomena College MAVO Minister Dowers a topa cu meneer Altman, un docente kende a yega di dune les. Riba e fotonan por mira Minister hunto cu e docentenan, algun alumno y tambe un meneer Altman.
Despues di Filomena College MAVO Minister Dowers a sigui pa Commandeur Pieter Boerschool. Tur e muchanan di e scol basico aki hunto cu nan maestronan a para dilanti den e hal pa saluda e Minister na su yegada.
Nan a canta, a saca man pa saluda Minister Dowers y a compañe hunto cu e cabesante rond riba tereno di scol.

E cabesante di e scol meneer Franklin Priam a splica Minister Dowers cu e scol tin 262 alumno, 12 local, 6 klas y tambe e scol tin un Prisma klas. N'e scol aki tabatin un mucha cu a haci aña. Taisha Carti a cumpli 9 aña y el a ofrece Minister un saco cu co'i dushi. Un gesto cu Minister Dowers a aprecia masha tanto mes.













Esaki ta e promesa di gobierno nobo?

MEP: Gobierno ta kita coriente di 1300 famia y ta duna ordo pa pone coriente bek na Aruban Resort sin paga

Hopi hende den nos comunidad a ricibi un sorpresa desagradabel diamars, ora cu Elmar a presenta na nan cas pa kita coriente. Di fuentenan serio por a compronde cu diamars Elmar a manda cera meter di coriente di al rededor di 1300 famia, y mas den siman lo bai na 400 famia mas.Aparentemente e famianan aki no por a paga nan coriente despues cu costo di boda a subi barbaramente ora BBO a wordo rebaha. Nan a confia riba e promesa di e gobierno nobo cu lo bin areglo di pago pa nan.

Por corda ainda con Parlamentario di AVP Lainda Kemp-Westerhof a priminti cu lo bin areglo di pago pa tur



esnan cu no por paga nan cuenta, y awor gobierno ta mustra cu ni cuanto e Parlamentario aki priminti, nan no ta cumpli toch.

Mescos tabata e caso cu e 200 empleadonan di Aruban Resort, cu a wordo priminti trabao, pero e propio Parlamentario aki a vota CONTRA esaki, y awor nan ta na cas, sin trabao y sin entrada.

E bofta mas grandi ta cu apenas un siman pasa Minister Mike de Mesa himself a duna ordo na Elmar pa conecta coriente di Aruba Resort, sin cu esaki a paga un cen di e mas di 10.000 florin cu nan debe na coriente, y awor famianan humilde cu debe apenas 100 of 200 florin, mesora nan coriente ta wordo corta.

Partido MEP ta condena e hecho aki. Hopi ta esnan cu awor caba ta arepenti di a deposita nan voto pa AVP, esaki sigur no te cambio cu a wordo priminti.

Drs. Mervin Wyatt Ras:

Cu su hechonan Gabinete Eman ta admiti cu no tin pobreza na Aruba

Y ta admiti cu campaña ta un mientras gobernacion ta otro

DEN un comunicado di prensa Parlamentario Mervin Wyatt Ras ta constata den hechonan Gabinete Eman ta indica y admiti cu no tin pobreza na Aruba y ta admiti cu campanja ta un mientras gobernación ta otro.

Drs. Wyatt-Ras ta trese padilanti cu durante Gabinete Oduber, parlamentarionan di fracción di AVP e tempo ey y actualmente ministernan continuamente tabata trese padilanti cu na Araba tin "pobreza" y cu nan si lo yuda tur hende "pober".

MEP di otro banda, esta minister di Asuntonan Social, Marisol Lopez Tromp, e tempo ey, actualmente parlamentario, tabata bisa cu na Aruba tin hende den "necesidad" y ta haci tur lo posible pa yuda e hendenan aki. Gobierno di MEP, en verdad a hisa bijstand, pensioen di behez, salario minimo, a construi vivienda pa esnan den necesidad y pa esnan cu limitacion, a crea empleo pa esnan cu tabata pa hopi anja ariba lista di bijstand, a inverti den facilidadnan deportivo y recreativo pa nos famianan y haci posible cu tur famia na Aruba por bin na remarca pa un tereno pa construi su propio hogar.

Tur esaki a tuma lugar a basa di experencia y profesionalidad di esnan cu ta traha den e sectornan aki y a base di un plan.

Contrario na esaki después di 100 dia di gobernación di AVP por nota cu gobierno di AVP te ainda no a ni defini "pobreza" te pa yega na un plan pa combati "pobreza", mientras esaki tabata nan prioridad.

Después cu dia aden dia afor AVP tabata bai radio y televisión pa trese padilanti cu según nan Aruba ta den "pobreza" y cu nan ta bai combati "pobreza". Aki por nota claramente cu loke nan a bisa den campanja ta diferente na ora cu nan ta den gobernación.

Anto después di 100 dia loke a ser haci ta solamente hisa un tiki e suma pa esnan cu ta cobra bijstand cu yiu.

Esnan di AVP cu a critica BBO tanto y para grita haci mahos den Parlamento, awe cu nan ta den gobernación, envez di introduci mecanismonan di control pa baha prijsnan di p.e. comestibles a pasa pueblo y Parlamento un fastball. Nan a baha BBO cu 50%, sin tene cuenta cu conseho di instancianan clave manera p.e. Banco Central. Pa asina beneficia comerciantenan y no e humilde consumidor. E argumento cu a ser uza ta pa crea incentiva.

Mientrastanto Mervin Wyatt-Ras por a comprende di amanan di cas, entre otro tambe mamanan cu baby cu prijs di lechi en polvo ta keda subi.

Manera cu minister di Economia, sra Hooyboer-Winklaar a indica den un entrevista, e ta kere den "capitalismo y den mecanismo liber di mercado. Pues no ta mira cu por controla prijsnan. Mercado mes tin cu regula su mes".

Esaki ta contrario na loke AVP a aparenta den campanja cu nan ta drenta gobierno y prijsnan lo baha. Sin embargo prijs di awa, coriente y comestibles ta sigui subi. Pues loke AVP a campanja cune ta diferente na loke nan ta haci durante gobernación.

Awor envez di yuda mayornan di salario minimo cu tin yiu ta bai skol, pa nan continua cu un tarifa special cu nan a ricibi den maneho di gobierno di MEP, premier Mike Eman himself, cu no ta ni e minister encarga, ta anuncia cu e lo kita e suma aki pa loke ta trata Trei Merdia. Otro sla pa esnan humilde cu envez di alivia e asina yama pobreza di AVP ta haya sla mas duro.

No papia mes di esnan cu a perde trabou den Valero cu a ser priminti si gobierno di AVP sinta nan lo haya trabou mesora y a dicidi di vota pa AVP pa mantene nan pida trabou of a kere cu ora AVP sinta den gobierno nan lo haya trabou bek. Nan ta den mesun incertidumbre y por tende cu Banconan cu agencianan di auto ta kitando un cantidad di auto for di cuidadanonan cu no por paga y te hasta ta un cantidad di persona cu ta perdiendo nan cas.

Di otro banda por tuma nota cu gobierno di signatura berde tin placa y pues no por papia di pobreza pasobra e ta skohe pa inverti den viahenan continuo pa entre otro bai Hulanda, Merca, Abudabi, …..

Gobierno di AVP ta bai "shop" pa bin cu proyectonan ya "kant en klaar", sin valora ni consulta cu profesionalnan local ariba e diferente tereno. Pues ta kere cu profesionalnan di otro pais of proyectonan disenja na otro pais ta mihor cu esnan di Araba. Pues sin valor pa loke ta di nos y desaroya dor di nos propio hendenan esakinan ta mas valor.

Un ehempel hopi recien ta esun di minister di Turismo cu antes tabata critica e minister anterior cu e ta viaha pa parti folders, awor envez di duna prioridad pa presenta su plan di mercadeo di turismo na Parlamento di Aruba y stakeholders na Araba of invita stakeholders pa bin Aruba pa reuni y conoce nos bunita isla y trese ingreso pa nos pais, ta dicidi di viaha e mes cu un cantidad di staff y "friends y family" pa Los Angeles pa aya yega na un mision y vision pa mercadeo di nos turismo. Kizas e ta kere cu aki no tin suficiente conocimento y capacidad y ta prefera capacidad y input di expertonan di otro pais.

Envez di inverti e suma di placa aki den viahamento por invertie den e mercadeo di turismo of den nos sistema social pa esnan den necesidad of den esnan cu a perde trabou den Valero, of pa garantisa trabou pa tur trahador di Aruban Resort ta haci net contrario.

Awor cu AVP ta den gobierno sigur lo bai trese dilanti cu no tin tanto pobreza. A uza esaki solamente pa gana voto di esnan humilde den nos comunidad. Atrobe por bisa cu den campanja a bisa cu tin pobresa y awor den gobernación envez di inverti den remedia necesidad ta inverti den viahe pa exterior. Fraccion di MEP den Parlamento lo sigui esaki di serca y sali na defensa di esnan den necesidad.

Mayoria di e cocaina cu ta drenta Europa ta bin di Venezuela

VENEZUELA ta e punto di partida di mayoria di e cocaina cu ta drenta Europa Occidental, mientras cu Balkan ta birando un ruta nobo di entrada di es droga den e Continente Bieu, segun informacion di e Hunta Internacional di Fiscalizacion di Estupefaciente (Jife) den su informe di 2009.

"Segun e Organizacion Mundial di Aduana, na Europa occidental mayoria di e cocaina ta drenta como contrabando procedente di Republica Bolivariana de Venezuela", e organo independiente dentro di e sistema di Nacionnan Uni cu ta vigila cumplimento di convenionan internacional pa cu droga ta indica.

Jife a subraya cu confiscacion di cocaina a cay na Europa Occidental na 2008, pero e'la psa pa e ruta di Balkan y Europa Oriental, rutanan di aceso cu antes tabata wordo usa solamente pa introduci e opio cu tabata yega di Asia ilegalmente.

"E creciente cantidad di cargamento di cocaina di Sur America pa paisnan di Europa oriental ta mustra e tendencia relativamente nobo di e trafico aki", e informe ta bisa.

Jife ta bisa cu Africa occidental ta sigui wordo usa como lugar di "almacena y transita cocaina" pa Europa, aunque a observa "un disminucion di e cantidad





di confiscación di cocaína y di su volumen total".



E medio principal pa transporta cocaina for di América Latina pa Europa ta barco, y ta wordo specifica cu flotanan maritimo di e droga procedente di Colombia y Ecuador tabatin "como destino, principalmente Croacia, y nan di dos lugar, Hulanda y Montenegro" na 2008.

E Hunta ta splica cu e "narconan" ta usa metodonan nobo pa introduci e droga na Europa Oriental, cu ta wordo demostra pa e confiscación di 164 kilo di cocaina likido na Slovakia, den boter y declara como "biña cora".

E consumo di cocaina a baha durante 2008 na Spaña, Reino Uni, Alemania, Austria y Suiza, mientras cu e'la aumenta na Irlanda y Francia.

Na nivel general e uso de cannabis, extasis y anfetamina a baha of stabiliza danki na campañanan di prevencion, aunke tambe a detecta na algun pais manera Dinamarca, Reino Uni y Spaña cu usuarionan di e droganan aki a reemplaza esakinan pa cocaina.

Europa tambe ta sigui como e mercado mas grande di resina di cannabis di mundo, y e confiscación mas grande di e sustancia aki a tuma lugar na Spaña cu 628 ton na 2008.

"Europa ta e uncio region di mundo den cual cantidadnan grande di yerba di cannabis ta drenta procedente di otro regionnan, manera Africa of Asia", Jife ta indica.

Total, na Europa tin entre 2 y 2,5 miyon consumidor di opio, siendo Rusia e país mas afecta, cu 1,68 miyon usuario di e tipo di droga aki.

E confiscacionnan mas grande di heroína a coresponde, pa orden decreciente, na Reino Uni, Italia y Alemania, mientras cu e principal paisnan di origen ta Hulanda, Turkia, Belgica y Pakistán.

Presidente di Toyota a declara na Congreso di Merca



AUNKE na Aruba doñonan di autonan Toyota cumpra na Aruba no tin e tipo di problemanan aki, na Merca e presidente di Toyota, Akio Toyoda, ayera a aparece den un 'hearing' den Camara di Representante di Mreca, pa duna detaye di e plannan di e empresa automotriz pa coregi e problemanan di aceleracion den nan vehiculonan y nan imagen cu a wordo mancha den e mercado ey.

Toyoda inicialmente a resisti pa acudi dilanti e Comision di Supervision y Reforma Gubernamental di e camara menor, pero a sucumbi bao presion politico di tanto democrata como republicanonan.

Su comparecencia ta forma parti di e investigacionnan di Congreso riba e yamada pa revision di 8,5 miyon vehiculo di Toyota den henter mundo.

Pero su presencia dilanti e Comision probablemente tin poco sorpresa, ya cu su testimonio a wordo adelanta pa e legisladornan diamars, como tambe esun di e secretario di Transporte di Merca, Ray LaHood, riba e reaccion di Gobierno federal pa loke ta e problemanan di Toyota.

No obstante, ta ser spera cu e legisladornan, di cual algun a acusa e empresa di gaña publico, lo averigua con y ki tempo Toyota a haya sa di e problema cu nan acelerador, y ki medida nan ta tumando pa coregi esaki.

E audiencia dilanti e comision tambe a inclui testimonio di algun persona afecta.

Den su testimonio, Toyoda, di 53 aña, a ofrece mas disculpa pa e problemanan di aceleracion cu por a causa accidente, incluyendo morto di cuater miembro di un famia na California aña pasa.

Tambe e'la acepta "responsabilidad completo" pa e fayonan di seguridad, cu e'la atribui parcialmente na e crecimento fuerte di e empresa.

Toyoda a compromete su mes pa mehora control di calidad di su vehiculonan pa recupera e confianza di consumidornan na Merca.

Aki ta trata di e testimonio mas anticipa di e empresa Hapones den e serie di audiencia cu Congreso di Merca a convoca pa investiga e problemanan di Toyota y e acion di e reguladornan di Gobierno federal.

E gigante di e industria automotriz Hapones, cu ta fabrica vehiculo na Merca pa mas cu 25 aña caba, a splica cu e empresa lo crea un "Centro Automotriz pa Excelencia den Calidad" y e funcion di Ehecutivo pa Seguridad di Producto, na Merca.

Tambe nan lo crea un "grupo di asesor" consistiendo di expertonan di Norte America y du henter mundo "pa sigura cu nos no ta tuma un decision kiboca", Toyoda a bisa.

Toyota a laga bon cla cu nan lo lucha cu tur medio na nan alcance pa mantene nan cuota den e lucrativo mercado di auto Mericano.

Famia di polis Hispano di Dallas ta demanda Hillary Clinton



FAMIA di e agente di polis di origen Mexicano cu a muri den un accidente dos aña pasa ora e tabata escolta e caravana di e precandidata presidencial di e tempo ey, Hillary Rodham Clinton, a demanda e actual secretaria di Estado, e ciudad di Dallas y e fabricante di e helm cu e polis tabatin bisti.

E viuda di e polis Víctor Lozada Tirado y su yiunan a presenta e demanda den un corte estatal, bisando cu e ciudad no a duna e polis e entrenamento adecuado pa escolta un caravana. Tambe nan ta acusa Clinton y su campaña pa no a duna aviso oportuno di e necesidad di asistencia pa su caravana y ta alega cu e helm tabata defectuoso.

E famia ta pidiendo pago di daño incluyendo e perdida di sostan economico.Lozada Tirado, di 49 aña naci na Ciudad de México, a muri dia 22 di februari 2008, ora e'la cay di su motocicleta despues di a dal contra un acera y contra e vang rail. E raport definitivo di polis a bisa cu e'la dal pasobra e nor por a tuma un curva.

Un vocero di departamento di Estado, a refeiri e yamadanan relaciona cu e demanda na Lyn Utrecht, abogado di e campaña presidencial di Clinton. Utrecht no a contesta yamada diamars ultimo.

E fabricante di e helm Super Seer Corp., na Evergreen, Colorado, tampoco a debolbe yamada.

Frank Librio, un vocero di e ciudad di Dallas, a bisa cu gobierno local no ta duna comentario awor.

Confrontacion entre polis y manifestantenan na Grecia





E confrontacion a dura como 30 minut y decena di hoben a tira polis cu piedra, ademas di tira verf cora y boter di plastic cerca di parlamento. Polis a bisa cu por lo menos dos persona a wordo deteni y varios tienda a wordo sakea.

Sindicatonan a organiza e marcha di protesta memey di un welga general di 24 ora cu a paraliza avion, cera scol y afecta servicio publico den un demostracion di forza contra e medidanan di gobierno.

Grecia ta considera medidanan di austeridad mas severo, mientras cu e disturbio laboral a extende pa otro paisnan di Unión Europeo.

E trahadornan mas hoben ta bisa cu ya nan ta paga impuesto halto, tin poco seguridad laboral y ta gana menos cu e generacionnan mayor.

Grecia ya a reduci su gasto público, pero Union Europeo ta insiste pa nan baha e salario di funcionarionan publico.

E problema cu e medida aki ta awor cu e sindicatonan ta bisa cu reduccion di salario lo wordo considera "un acto di guera".









Pediatra acusa pa decena di abuso contra menor



UN pediatra (docter di mucha) cu tabatin su consultorio na e estado Delaware a wordo acusa formalmente di 471 delito deriva di decena di presunto abuso contra menor.

E acusacion formal de 160 pagina presenta pa e hurado acusador di Sussex County ta culpa e docter Earl Bradley di Lewes pa 471 delito di crimen sexual contra 103 mucha.

Fiscal general Beau Biden a bisa cu tur e presunto victimanan, incluyendo un mucha homber, tabata aparece den mas cu 13 ora di grabacion di video, algun di 1998, cu a wordo confisca na oficina y cas di Bradley.

"E crimennan aki a wordo cometi contra esunnan mas vulnerabel entre nos, esunnan sin voz", Biden a agrega entre lagrima y forzando pa contene su mes.

Biden a bisa cu aunke tabatin otro casonan den e pais cu multiple victima "mi no concoce otro cu tin asina hopi victima".

E acusacion contra Bradley ta inclui violación, explotacion sexual di un menor di edad, contacto sexual ilegal, abuso sexual continuo di un menor di edad, atake y pone menornan di edad imprudentemente den situacion di peliger.

Bradley, cu a wordo aresta na december y inicialmente acusa di 29 cargo pa delitonan grave, pa e presunto abuso di nuebe mucha ta sigui deteni bao un fianza di 2,9 miyon dolar. Su licencia medico a wordo revoca permanentemente siman pasa pa e "Tuchtcollege" di e estado.

E abogado di Bradley, Eugene Maurer, no a contesta yamadanan di telefon dialuna.

Autoridadnan no a laga sa si nan ta kere cu Bradley lo a graba tur su presunto victimanan of si nan ta kere cu por tin mas (victima).

E fiscal di Sussex County Paula Ryan a nenga di bisa cuanto presunto victima cu a aparece den e videonan a wordo identifica pa nomber, of pa duna algun idea di edad.

E acusacion formal ta referi na cada presunto victima solamente como "Jane Doe" of "John Doe", cu ta nombernan cu ta wordo usa na Merca pa personanan no identifica.

Despues di hopi aña di sospecha entre mayornan y dudanan riba e comportamento entre su coleganan, Bradley a wordo aresta ora un mucha muher di 2 aña a bisa su mama cu e docter a haci'e daño ora e'la hibe den camber den sotano di su oficina despues di haci un test.

Chávez ta postula Lula como presidente di CELC



PRESIDENTE Hugo Chávez a propone su homologo Brasilero, Luiz Inácio Lula da Silva, como e persona pa dirigi e Comunidad di Estadonan Latino Americano y Caribense, cu lo agrupa 33 pais di e region.

Den un entrevista cu e periodista Carmen Aristegui pa CNN en Español, Chávez a revela cu su proposicion a wordo haci "medio na chansa y medio na serio, pasobra Lula lo keda desemplea (ora e baha otro aña)". "Den fondo e ta serio. Lula tin capacidad grandi, e tin un gran experiencia, Lula ta un homber honesto, transparente, amigo di tur hende, capaz di scucha tur hende", Chávez a bisa.

"Lula ta esun ideal, asina mi ta kere cu tur respet pa cualkier otro candidato cu por tin", e'la agrega señalando cu e mandatario Brasilero a cort'e un wowo y "tabata hari" ora Chavez a haci e comentario.

E'la bisa cu e presidente Brasilero a pidi'e pa yega mas tempran na su proximo reunion bilateral, otro luna na Brasilia, pa papia di politica, "di futuro". "Lula mester ta den e lucha aki", Chávez a agrega.

E mandatarionan cu a reuni pa dos dia na Playa del Carmen, den Caribe Mexicano, a aproba un total di diez declaracion entre cual ta destaca e comienso di un otro organismo "como un espacio regional propio cu ta uni tur estado". E intencion ta pa e entidad aki, riba cual nan lo traha pa esaki wordo confirma den e cumbrenan di Venezuela (2011) of Chile (2012), ta asumi a "patrimonio" di e Grupo di Río y e Cumbre di América Latina y Caribe (Calc), y ta defini su nomber.

Scannernan controversial ta wordo instala na Merca

BOSTON lo ta e prome ciudad pa haya e mashinnan controversial pa revisa curpa completo di pashero, cu lo wordo instala na varios aeropuerto na Merca, autoridadnan a laga sa.

Logan International Airport, di Boston, lo haya tres di e 150 scannernan cu lo wordo entrega na instalacionnan aereo di e pais, un funcionario di seguridad interno a bisa, mientras e'la pidi pa no wordo indetifica pasobra e anuncio ainda no ta oficial.

Den e proximo dos simannan, autoridadnan lo instala otro scanner na O'Hare International Airport di Chicago.

E resto di e 150 aparatonan pa revisa curpa completo di pasaherolo keda instala pa fin di juni na vario aeropuerto, e vocero di seguridad interno, Amy Kudwa, a bisa.

E scannernan a costa 25 miyon dolar y ta forma parti di e plan di estimulo economico cu a wordo prepara na 2009 pa presidente Barack Obama.

E uso di e aparatonan ta producto di e iniciativanan di e gobierno di Obama pa mehora seguridad na aeropuertonan pasobra nan por detecta obhetonan scondi den e curpa.



E aparatonan ta disponibel pa basta aña caba, pero nan instalacion a demora debi na obhecion di gruponan independiente cu ta considera revision di curpa un violacion di privacidad.Despues cu riva Dia di Pasco ultimo un nigeriano a intenta presuntamente pa destrui un avion di pashero cu destino Detroit cu explosivo, Obama a autoriza adquisicion di centenar di e aparatonan ademas di e 150 nan cu a wordo anuncia aña pasa.

Otro paisnan tambe a compromete nan mes pa usa e tecnología, entre nan Nigeria y Hulanda. Hulanda tabata e ultimo parada di e vuelo den cual e nigeriano tabata viaha.

E pasahero aparentemente a sconde e explosivo den e paña di abao cu e tabatin bisti y esaki no a wordo detecta ora e'la pasa e revision na Nigeria y Amsterdam.

Expertonan ta bisa cu e aparatonan pa revision di curpa completo di pasahero lo no a detecta e explosivonan cu e sospechoso tabatin scondi.

E scannernan ta mustra e contorno di e curpa riba un monitor den un lugar leu di e puesto di revision. E cara di e persona nunca ta aparece y e identidad di e persona supuestamente no ta wordo mira pa esun encarga pa revisa e imagen di e computer.

Cidh: "Venezuela ta atenta contra democracia y derecho"

E Comision Interamericano di Derechonan Humano (Cidh) ta di opinion cu e Gobierno di Venezuela "ta atenta" contra democracia y derechonan humano, ya cu ta existi "restriccionnan serio" pa ehecucion di e garantianan aki den e pais.

Den su informe riba e situación humano na Venezuela, publica ayera, Cidh ta bisa cu intolerancia politico, falta di independencia di podernan di Estado, restriccion di libertad di expresion y protesta pacífico, hostilidad pa cu disidentenan, violencia y impunidad "seriamente ta limita vigencia" di derecho den e país aki.

"Na Venezuela a atenta contra un di e pilarnan basico di sistemanan democratico, cu ta respet pa e derechonan fundamental di individuonan bao principio di igualdad y no discriminacion", e Comisión ta remarca den su documento, cu tin 322 pagina.

Den "Democracia y Derechos Humanos en Venezuela", e prome informe cu Cidh ta dedica integramente na e pais aki desde 2003, e organismo ta bisa demas cu e Gobierno di Hugo Chávez a adopta un actitud di "rechazo" pa e recomendacionnan di organizacionnan internacional cu e argumento cu nan ta bay contra soberanía nacional. CIDH, cu mester a traha e analisis sin por a bishita Venezuela, ya cu Gobierno no kier a autoriza esaki, ta bisa cu e Estado mester intensifica su esfuerzonan pa proteha derechonan humano mihor y na un manera mas efectivo.

E informe lo por sirbi Organizacion di Estadonan Americano (OEA) pa prome biaha pensa seriamente den cuminsa un debate pa cu nan denuncianan y studia ki consecuencia esakinan tin pa loke ta stipula den e Carta Democratico Interamericano.

E Comision ta afirma cu na Venezuela no ta existi un separacion efectivo y independencia di e podernan publico, no tur hende ta wordo garantiza e pleno ehercicio di nan derechonan independientemente di nan posicion pa cu Gobierno y ta usa e poder judicial di e Estado pa intimida of sanciona hende pa motibo di nan opinion politico. Tambe e informe ta indica cu na Venezuela no ta existi e condicionnan pa defensornan di derechonan humano y periodistanan eherce nan trabao libremente y tin un patronchi di impunidad den casonan di violencia, cu particularmente ta afecta e comunicadornan social, defensornan di derechonan humano, sindicalista, manifestante, preso, campesino, pueblo indígeno y muhernan. Cidh ta considera preocupante cu, pa medio



di mecanismonan manera e inhabilitacion politico di candidato of e modificacion di competencia di cierto autoridad te laga nan bashi, a restringi derechonan político di esnan cu tin un posicion critico contra Gobierno Venezolano.

E Comision ta subraya cu generalmente e ciudadano y organizacionnan cu expresa nan malcontento ta bira victima di represalia, intimidacion, descalificacion, exclusion, discriminacion laboral y incluso nan ta wordo persigui pa husticia y priva di nan libertad.

Cidh ta bisa cu e falta di independencia y autonomía di e poder hudicial "ta un di e puntonan mas debil di e democracia Venezolano" y a permiti pa usa e poder judicial di e Estado pa criminaliza e defensornan di derechonan humano, combati protesta pacifico y persegui disidentenan penalmente, e infome ta agrega.

Profesornan universitario lo cuminsa un welga nacional

E gremio di profesor di universidadnan publico a anuncia cu nan lo cuminsa un "welga nacional" di actividad di "48 ora" como reclamo di debenan contractual y di e presunto violacion di nan derecho laboral pa parti di Estado.

Víctor Márquez, presidente di e Asociación di Profesor di Universidad Central di Venezuela (UCV-pública), a bisa den declaracionnan na radio local cu e welga di awe a wordo convoca pa Federacion di Asociacionnan di Profesornan Universitario (Fapuv).

"Diaranson lo tin un paralizacion di actividad" den tur universidad publico "y awe un caravana" na Caracas, den cual profesornan di henter e pais lo participa y cu lo culmina "cu un acto di entrega di un documento na sede di Ministerio di Educación", Marquez a bis ana e cadena Unión Radio di Caracas.

Un comunicado di prensa di e organizadornan di e welga a bisa cu esaki lo dura 48 ora.

Márquez a bisa cu Ministerio di Educación debe e profesornan universitario "un pago retroactivo desde 2008", como tambe "paginan pa labor desde 4 aña pasa", entre otro beneficionan, sin duna un cifra global di e debe.

"Nos ta pidi e ministro di Educacion pa por favor cumpli cu e acuerdonan" pasobra "e profesorado universitario cada biaha ta biba den peor condicion di bida", Márquez añadi.



Víctor Márquez, presidente di Asociación di Profesor di Universidad Central di Venezuela

Peter Steinmetz, miembro nobo di Rotary Club of Aruba





DIALUNA dia 22 di february 2010, Presidente di Rotary, sr. Diego Frankel a pin un miembro nobo pa Rotary Club of Aruba den persona di sr. Peter Steinmetz.

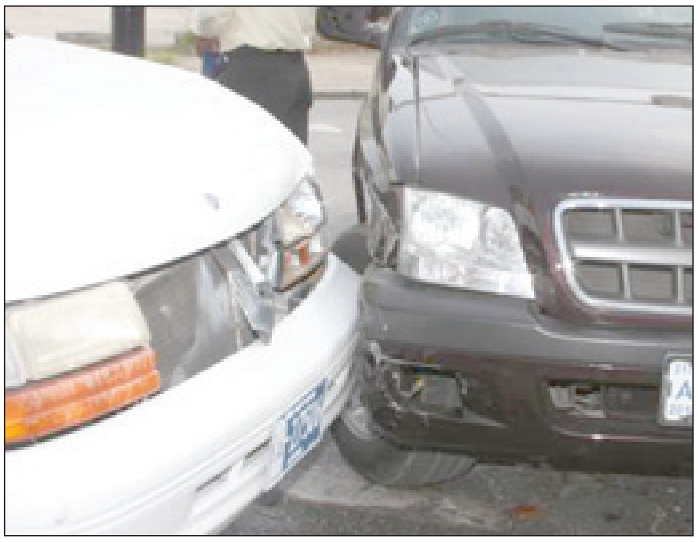
E sponsor di sr. Steinmetz ta sr. Orlando Hoevertsz, kende a splica ken sr. Steinmetz ta.

Peter Steinmetz ta General Manager di Aruba Airport Authorities. El a studia economia na Vrije Universiteit Amsterdam. E tabata tin hopi posicion di senior manager na hopi pais rond mundo.

Aruba su Aeropuerto ta bao di su maneho for di 2004 y el a reduci e cantidad di trahador for di 360 pa 200 y el a haci e Aeropuerto profitable p'e ultimo 5 añanan. Awor nan ta maneha 2 miyon pasahero pa aña cu un turnover US$ 250 miyon.

Rotary su miembronan a yama un bon bini caluroso na Peter Steinmetz y ta sigur cu e lo yuda e club den su contribucion pa cu comunidad.

Accidente na cruzada di luz di trafico banda di Banco di Caribe





DIARAZON mainta a drenta informe di un accidente n'e cruzada di lus di trafico banda di Banco di Caribe. Departamento di Trafico mester a bay n'e sitio, pasobra ambos chofer a declara cu nan tabatin lus berde. E pick-up tabata bin di direccion di Dakota y e van tabata bin di direccion di La Sallestraat. Polis a avisa ambos chofer pa drenta den contacto cu nan seguro.

Departamento di Inspeccion di Enseñansa a bishita International School of Aruba



INTERNATIONAL School of Aruba (ISA) a ricibi miembronan di Departamento di Inspeccion di Enseñansa di Aruba. Inspectornan di Educacion, drs. Arlenne Wever, Miriam van Bochove y Anoutcka Koolman-Burleson a haci un bishita na ISA pa un reunion informativo y alabez a haya un tour di e facilidadnan di e school.

E Inspectornan tambe a haya e oportunidad di observa lesnan y interaccion di e maestro y e alumnonan. Tambe nan a combersa cu e maestronan como tambe e studiantenan. E enfoke principal di e bishita aki tabata pa haya mas informacion tocante e curriculum, e metodonan di educacion, acreditacion y tambe e diferente programa y oportunidadnan cu ISA ta ofrece.

Specialmente e programa di idioma Hulandes a haya hopi atencion tambe debi cu esaki ta wordo evalua dor di Inspectornan di Enseñansa di Hulanda. E Inspectornan a menciona di ta impresiona cu e filosofia di ISA pa concentra su actividadnan educacional den e desaroyo completo di e alumnonan, cual ta permiti di tin un ambiente agradabel y productivo den e school. Tambe a remarca tocante e interes y esfuerzonan di e maestronan pa yuda e alumnonan alcanza nan potencial total.

E potret ta ilustra e bishita di e Inspectornan di Enseñansa na International School of Aruba. Di robes pa drechi por mira: Sharissa Arends-Tromp (Marketing Assistant ISA), Arlenne Wever, Paul Sibley (Director ISA), Miriam van Bochove, y Anoutcka Koolman-Burleson.

Minister Visser a reuni cu directiva di ASU





DIARANSON 10 di februari ultimo, Minister Richard Visser a bishita Centro Deportivo Betico Croes, unda ela reuni cu Directiva di Aruba Sport Unie. E reunion tabata uno informativo, unda directiva di A.S.U. a trece diferente punto dilanti y por a elabora riba esunan mas importante cu Minister Visser. A intercambia varios idea cu e Minister y como cu e tempo tabata cortico pa discuti riba tur punto a acorda cu lo tin un siguiente reunion pa trata e puntonan cu mester di atencion urgente. Minister a bay di acuerdo cu lo mester sinta atrobe mas pronto cu ta posibel.

Fiesta Rotaria lo tin un auto ta rifa atrobe



AISHA Anthony a splica tur locual cu lo tin pa entretene e pueblo riba e dia special aki, esta dia 28 di maart awor, ora cu Rotary Club ta celebra su tradicional Fiesta Rotaria.
El a bisa cu lo tin atrobe e tan gusta Kids Corner cu lo tin atrobe 3 pa 4 dino jumps pa tur edad.
Lo tin 3 trampoline pa tur edad, face painting, sacamento di potret cu Disney character durante oranan di mainta, grabbelton, ballenwerpen, football, weganan di frisbee, lollipop boom, y weganan di machine electronico.

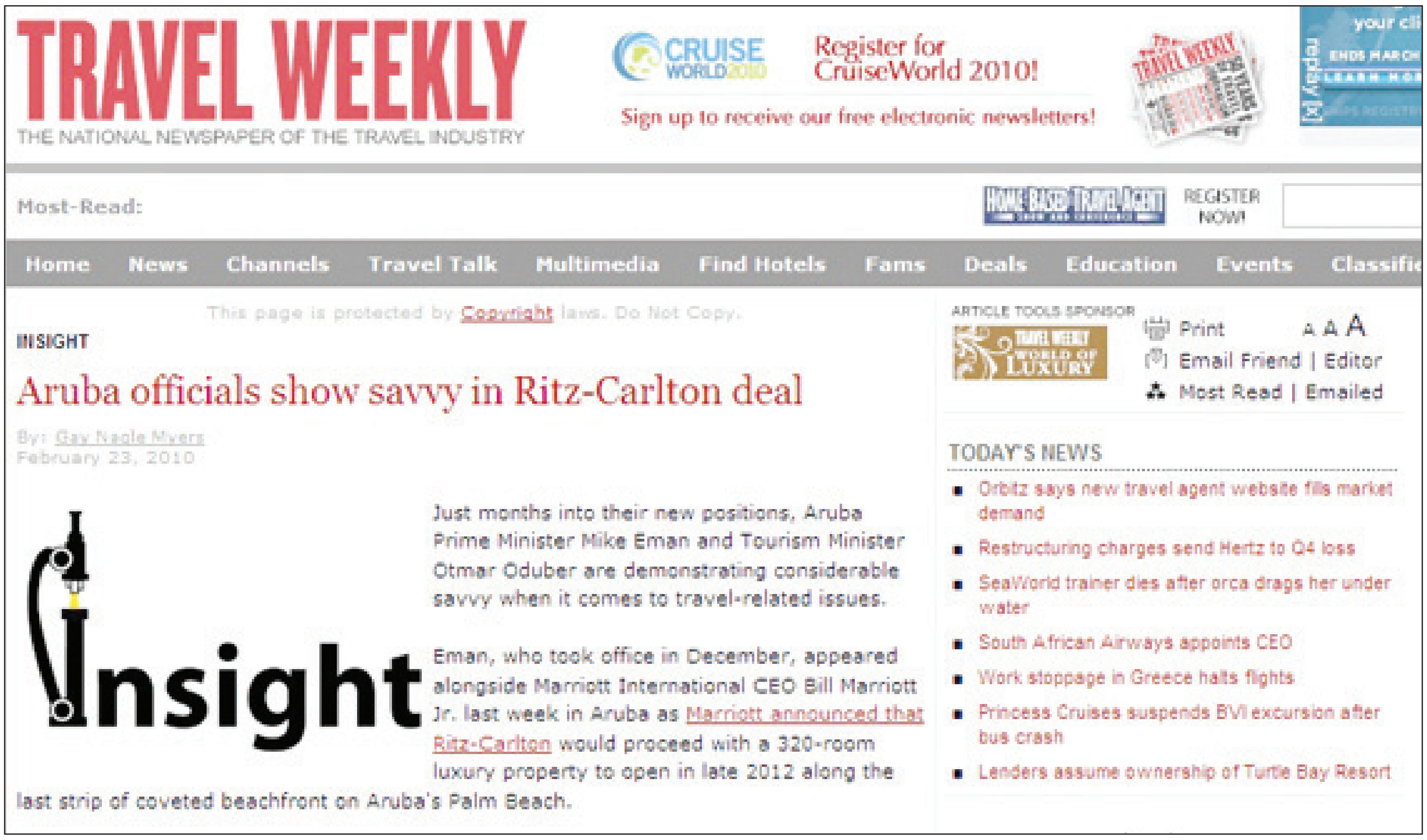
Di acuerdo cu Aisha Anthony lo tin musica y gruponan di baile manera tur aña riba escenario y e famoso dunk tank lo tey atrobe cu personanan conoci den nos comunidad. Tambe lo tin e tan gusta Wheel of Fortune, ice crea, popcorn, bar bon surtí y mucho mas.

RIFA FIESTA ROTARIA:
E parti mas importante di Fiesta Rotaria ta conocido RIFA di auto. Esaki ta un SUV cual aña pasa a causa hopi sensacion caba y mas hende a cumpra rifa. Pa 25 florin bo por gana e siguiente premionan
:
Prome lugar: Suzuki 5 doors Grand Vitara 2010; Di 2 lugar: Crusero pa dos for di Maduro Travel; Di 3 lugar: 42 inch Panasonic Plasma TV for di AMC Unicon; Di 4 lugar: 2 tickets Aruba-Amsterdam-Aruba for di KLM; Di 5 lugar: Computer y printer for di Boolchand's; Di 6 lugar: Un gift certificate di Afl.1,500 for di Hagemeyer; Di 7 lugar: Afl. 1,500 riba un Kompa Leon Money Card for di CMB; Di 8 lugar: Un gift certificate di Afl. 1,500 for di Kooyman; Di 9 lugar: Un gift certificate di Afl. 1,500 for di Boolchand's; Di 10 lugar: Un gift certificate di Afl.1,000 for di Ling & Sons.

Presidente di Rotary, sr. Diego Frankel a duna pabien na tur comision organisatorio den pasado y presente cu semper a traha duro pa organisa e magno evento na beneficio di nos comunidad. Hopi t'e oranan cu nan ta dedica como boluntario p'e bon causa ak.
Pabien nan tur miembro di Rotary cu semper ta traha duro pa e evento aki y ta demostra cu hopi dignidad e balornan cu e club aki tin. Pabien!

RICIBI FONDO:
Instancianan cu ta traha den comundidad cu ta desea di aplica pa ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba, por fax nan peticion na fax: 5884061.
Persona y negoshinan cu ta desea di contribui pa haci donacion di producto, muebles, panja, comestible, etc. na Rotary, por yama telefon 583-7955 y puntra pa sra. Lientjie Feliciana.
E ta regla pa pick up y delivery di e productonan. Tuma nota cu pick up ta riba dialuna y diamars. Tambe por contact e na felicianas@bonbinicargo.com

Ritz Carlton deal



TRAVEL WEEKLY
THE NATIONAL NEWSPAPER OF THE TRAVEL INDUSTRY

CRUISE WORLD 2010 Register for CruiseWorld 2010!
Sign up to receive our free electronic newsletters!

Most-Read:

HOME BASED TRAVEL AGENT REGISTER NOW!

Home News Channels Travel Talk Multimedia Find Hotels Fams Deals Education Events Classifie

This page is protected by Copyright laws. Do Not Copy.

INSIGHT

Aruba officials show savvy in Ritz-Carlton deal

By: Gay Nagle Myers
February 23, 2010

Insight

Just months into their new positions, Aruba Prime Minister Mike Eman and Tourism Minister Otmar Oduber are demonstrating considerable savvy when it comes to travel-related issues.

Eman, who took office in December, appeared alongside Marriott International CEO Bill Marriott Jr. last week in Aruba as Marriott announced that Ritz-Carlton would proceed with a 320-room luxury property to open in late 2012 along the last strip of coveted beachfront on Aruba's Palm Beach.

ARTICLE TOOLS SPONSOR
TRAVEL WEEKLY WORLD OF LUXURY
Print A A A
Email Friend | Editor
Most Read | Emailed

TODAY'S NEWS
- Orbitz says new travel agent website fills market demand
- Restructuring charges send Hertz to Q4 loss
- SeaWorld trainer dies after orca drags her under water
- South African Airways appoints CEO
- Work stoppage in Greece halts flights
- Princess Cruises suspends BVI excursion after bus crash
- Lenders assume ownership of Turtle Bay Resort

SIGUIENTEMENTE nos ta reproduci un articulo cu a sali den Travel Weekly na Merca, diamars 23 di februari. Nos a prefera di publik'e na Ingles, pa e no perde nada den traduccion. E articulo ta papia pa su mes y ta mustra bon cla con Bill Marriott ta declara: "Our new Ritz-Carlton will generate up to 1,000 jobs for full-time hotel employees and construction workers, and more than 90% of these workers will come from the local population."
E trahadornan aki mester sali di un caminda y obvio ta cu nan lo mester sali di nos hotelnan existente, cu despues lo haya nan cu e obligacion pa importa trahador. Esey ta precisamente loke mayoria di nos pueblo NO ta desea.

Aruba officials show savvy in Ritz-Carlton deal
By: Gay Nagle Myers
February 23, 2010

Just months into their new positions, Aruba Prime Minister Mike Eman and Tourism Minister Otmar Oduber are demonstrating considerable savvy when it comes to travel-related issues.

Eman, who took office in December, appeared alongside Marriott International CEO Bill Marriott Jr. last week in Aruba as Marriott announced that Ritz-Carlton would proceed with a 320-room luxury property to open in late 2012 along the last strip of coveted beachfront on Aruba's Palm Beach.

The announcement was not without drama and was preceded by years of discussions with past administrations. The plan also generated hot debate among Aruban locals about how best to combine Aruba's tourism growth and hotel development while preserving and protecting the island's natural resources for future generations.

While Eman described Marriott International as an "innovative company with a focus on sustainability and a sense of community," he acknowledged that giving the go-ahead to Ritz-Carlton to proceed with the project was a long and difficult process, and he credited the previous administration with moving forward on the plan.

"Due to a rapid expansion of hotels and condominiums over the last 20 years, we are concerned that we are left with too few vacant public beach areas," Eman said. "The fact that we are looking at the addition of such a prestigious hotel as the Ritz-Carlton reduces this pain for us. We hope to work with Marriott to achieve the vision of our new government to emphasize sustainability and durability in the development of our tourism industry for both the people of Aruba and our visitors."

Marriott, always the statesman, acknowledged these concerns and assured Arubans that the project addressed the concerns of beach access for locals and the watersports vendors and fishermen who operate in the area.

"Marriott has a large presence on Aruba with more than 1,400 rooms and 1,500 employees, many of whom are from Aruba," Marriott said. "Our new Ritz-Carlton will generate up to 1,000 jobs for full-time hotel employees and construction workers, and more than 90% of these workers will come from the local population."

The new hotel will be energy-efficient, consume low amounts of fresh water due to desalinization procedures and will build public beach access into the overall hotel design.

"The Ritz-Carlton hotel ... will represent the highest tier in a luxury product and will position Aruba as an upscale destination," he said. "Demand is growing for this type of luxury hotel product, and we are committed to delivering this in a sustainable, responsible way."

Oduber, in office since October, pointed out that the downtown revitalization and beautification program in capital city Oranjestad, launched in earnest by the new administration, also will generate interest from the luxury travel market.

"We are currently developing a 10-mile tourism corridor from the airport to downtown Oranjestad with parks and green space," he said. "Parts of the downtown area, now under construction, will be a pedestrian-only zone for shopping, dining and sightseeing. All government monuments will be cleaned and restored. We started with the Parliament Building, moved on the courthouse and now are working on other historical monuments."

A European-style tram or trolley will transport passengers from the cruise port to and around the downtown areas. Marriott International is contributing to this project as well as continuing to fund hospitality training and courses at the local university.

"We are growing our tourism product here in Aruba with the help of our partners," Oduber said. "I am determined to put a structural plan in place to further enhance the tourism product on this island."

Desiree Correa ta organisa competencia di Arte di Palabra

DEN nomber di Arte di Palabra Desiree Correa ta acerca tur hoben pa pone nan na altura di e competencia cu ta tuma lugar dia 12 di maart. Mescos cu aña pasa ta tene un competencia riba e siguiente categorianan: Poesia original; cuenta cortico y haiku. Cada scol ta manda e participante cu ta competi den cateoria di poesia y den cuenta cortico. Haiku t'e categoria cu ta wordo escogi dor di un cuerpo di hurado anteriormente y e anochi di competencia ta participa ken t'e ganador.

Tur obra di e studiante mester ta digital y ta keda n'e maestro-maestra pa dicidi cua ta esnan cu lo representa e scol. Un studiante por participa cu un poesia/storia so, pa haiku por participa cu 5.

E poesia-, storia- y haikunan cu ta competi ta na encargo di e docente pa manda nan via mail cu bo nomber edad, klas y scol, no mas tarda cu dia prome di maart. E ganador lo bay Corsow pa competi contra Bonaire y Corsow dia 27 di maart 2010.

Arte di Palabra ta un competencia special pa tur hoben cu ta bay scol secundario y no ta mas bieu cu 17 aña.

Pa comeptencia di Arte di Palabra bira un exito nos mester di bo participacion. Ban ta orguyoso di nos idioma materno y scirbi bo poesia, bo storia cortico y of bo haiku, stimula bo creatividad y participa!

Duna bo docente di Papiamento na scol bo obra y competi dia 12 di maart cu e otro scolnan di Aruba.

Di acuerdo cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Hopi hende ta contra e decision di Minister Sevinger pa elimina Modelo Swiso



PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes algun siman pasa a denuncia e hecho cu Minister Benny Sevinger a saca un decreto ministerial, den cual e ta anuncia cu un articulo den ley lo no wordo aplica mas.

Ta trata aki di articulo 7 cu ta regla e Modelo Swiso. Segun e modelo aki un persona cu bin di exterior, no por keda mas cu 3 aña na Aruba. Actualmente e ley ta ofrece e posibilidad pa apunta cierto categoria di funcion pa cual e limitacion aki lo no conta.

Pero e Minister a dicidi di no aplica e ley aki mas, y pues tur hende por keda Aruba pa un tempo indefini.

Consecuentemente nan mester por wordo permiti pa trece henter nan famia Aruba tambe.

Aparte di e hecho cu Minister Sevinger a viola ley cu e decreto aki, pasobra bo no por cambia ley cu un decreto, tambe el a comete un acto castigable, pasobra e ta instrui tur su departamentonan pa actua CONTRA LEY, y asina pone e ambtenaarnan tambe comete un acto castigable, según e Parlamentario di MEP.

Pero esey no ta tur e problema.

"Nos fraccion a wordo aserca pa basta hopi hende pa expresa nan malcontento y preocupacion cu e decision aki di Gobierno. E argumentonan cu nan ta trece dilanti ta lo siguiente:

1. Nos no sa mes cu cuanto hende nos poblacion lo crece, debi cu Gobierno no a haci un estudio debido ainda; ta wordo calcula cu 40.000 pa 50.000 persona extra lo bin Aruba bao e maneho aki;
2. Aruba ta demasiado pobla caba, no tin mucho lugar mas pa tanto hende;
3. Nos infrastructura (vivienda, caretera, etc.) no por wordo expandi asina tanto;
4. Ya caba e presion riba AZV ta demasiado grandi, AZV lo no wanta un peso extra asina;
5. Nos sistema di enseñanza actualmente ya caba ta hopi tenso, y e sistema aki tampoco por carga un peso grandi asina.

"Mi preocupacion mas grandi ta cu si nos invita mas hende bin nos pais, nos ta duna e impresion cu nos por brinda nan un mihor porvenir, pero esey ta berdad? Berdad nos por brinda nan un mihor porvenir? Berdad nos por brinda nan mihor condicionnan di vivienda, trabao, educacion y salubridad?

Na mi parecer, y mescos cu mi tin hopi hende ta pensa, actualmente nos mester dedica nos atencion na yuda esnan menos fortuna den nos comunidad. Nos tin hopi cos pa mehora na Aruba mes, ban cuminsa aki na cas. Despues nos por yuda otronan', según Evelyn Wever-Croes.

Fraccion di MEP ta haciendo un sondeo, y tur hende ta invita pa participa, sea telefonicamente (na Parlamento) of via e-mail fraccionmep@gmail.com of via Facebook fraccion MEP Parlamento.

Nos a haci bon di yuda e pueblo Haitiano despues di e teremoto desastroso, pero awor ta tempo p'e gobernantenan stop di biaha, stop di fiesta, y cuminsa atende cu problemanan na Aruba.

Rotary Club di Aruba a haci donacionnan substancial di e fondonan recuada

ROTARY semper ta entrega mas di 20 instancia tur aña donacionnan substancial cu ta surpasa 250 mil florin total y tur esaki for di e fondonan recauda na Fiesta Rotaria. Di e forma aki Rotary ta contribui grandemente na Comunidad Arubano, di acuerdo cu Diego Frenkel.

Na 2008 esakinan tabata: Fundacion Centro pa nos Grandinan Kibrahacha, YMCA of Aruba, Social Fund Colegio, Scouting Aruba/Scouts, Arubaanse Padvinders-gilde, Demolay, Fundacion Hende Muher Den Dificultad, Rainbow Girls, Edmond Harms Foundation, Fundacion pa Nos Muchanan, FUNARI, Fundacion Respetami, Fundacion Telefon pa Hubentud, FEPO, FADA, Samba: Rehabilitation drug addicts, Fundacion Autismo Aruba, Animal Rights Aruba, Dakota Scol di Deporte.

Na 2009 mas di 280 mil florin a ser duna n'e siguiente instancianan: Clown Doctors, Meals on Wheels, Fundacion Respetami, Centro Kibrahacha, YMCA Aruba, Fundacion Autismo, Fundacion Hende Muhe den Dificultad, Funari, Animal Riges Aruba, Scouting Aruba, Arubaanse Padvinders Gilde, Rotary Playround, Cas Marie, Demolía, Casa Cuna, Imeldahof, SAMBA, Dakoa Scol pa Deporte, Edmund Harms Foundation, FADA, Colegio Social Funds. Aruba, danki pa a yuda Rotary yuda Aruba.



DANKI:
Rotary Club of Aruba ta gradici henter e pueblo di Aruba y especialmente tur medio di comunicacion cu semper ta hasi posibel pa Fiesta Rotaria ta un exito. Danki! Pues no perde e di 30 Fiesta Rotaria dia 28 di Maart 2010 dilanti Talk of the Town.

Stagiaire di EPI Unit Salubridad & Servicio cu actividad pa hobennan na Museo Arqueologico Nacional Aruba diabierna 26 di februari 2010



SINNY Solagnier ta stagiaire di EPI Unit Salubridad & Servicio y hunto cu Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) lo bay tene un actividad pa hoben diabierna 26 di februari benidero. E actividad ta di 5:30 di atardi pa 7'or di anochi. Riba e dia aki bishitantenan por participa na un actividad y haya splicacion di parti di e team entustiasma y dinamico cu a prepara esaki.

E actividad ta pa engrandece e cantidad di hoben cu ta bishita e museo cu actividadnan atractivo y actual. Asina e hobennan por haya motivacion pa tuma iniciativa pa bishita Museo Arqueologico. Di e forma aki nan por siña y disfruta di algo educativo.

Arqueologo drs. Raymundo Dijkhoff y Asistente Arqueologo Hiram Angela lo duna presentacion durante e actividad. E arqueologonan lo duna informacion y combersa cu esunnan cu tin pregunta.

E actividad ta hiba como titulo ' The faces behind the Aruban Archeology ' y ta repasa historia, personahe, trabou di arqueologia y tambe futuro generacion di Arqueologia, poniendo enfasis riba e potencial di hobennan awe y pa futuro.

Hobennan por yama Museo Arqueologico Nacional Aruba na Schelpstraat 42. Di e forma aki e hobennan por participa na un presentacion duna door di expertonan y alabes particpa despues den grupo di 2 à 4 na un "speurtocht" den museo. Lo bay tin premio pa e grupo ganador y certificado di participacion pa cada hoben.

Ta invita hobennan pa yama y inscribi na Museo Arqueologico Nacional Aruba via telefon 5828979.
E actividad lo ta diabierna 26 di februari 2010, di 5:30 p.m.- 7:00 p.m. Entrada ta completamente gratis.

Pa mas informacion por tuma contacto libremtente cu Museo Arqueologico Nacional Arubano di 8:00 a.m.- 4:00 p.m. den siman.

Deporte

Tur cos ta cla p'e di 6 Rotary Fun Run Walk 2010; diadomingo 7 di maart na Cas Ariba





TUR cos ta cla pa e di 6 Fun Run Walk di Rotary Club of Aruba cual lo tuma lugar e aña aki na Santa Cruz diadomingo di 7 di maart 2010.

Sr. Huub Driesen durante di un conferencia di prensa a bisa cu nan ta spera un record di participante e aña aki. E ruta a cambia riba peticion di pueblo y ta spera cu tur compania, clubnan di servicio, deportivo y social lo participa e aña aki na Rotary su Fun Run Walk.

Rotary ta organisa e evento aki pa 6 biaha consecutivo y ta purba conscientisa pueblo di e forma aki riba e importancia pa mantene bo curpa sano. Aña pasa un record di 140 coredor a participa y ta spera mas e biaha aki.

Tambe hopi hende a participa pa cana. Semper un cantidad grandi di grupo y individual ta cana y core gozando asina di un tremendo actividad, cual alabez ta hopi saludabel. Careda ta cuminsa 5:30 di atardi na dam di Cas Ariba na Santa Cruz. Por inscribi for di 4:00PM caba eynan.

Salida e biaha aki lo ta na dam di Cas Ariba. Ta bay zuid, na splitsing di Urataka ta bay man robes direccion di Urataka Center. Ta pasa Picaron, na T-weg di Picaron/San Fuego ta bay man drechi bin direccion di Warawara. Sigui te na Cacique Store. Aki ta bay man drechi.

N'e splitsing di Macuarima ta sigui man robes te na altura di Henny Leo. Aki ta bay man drechi. Na siguiente splitsing ta bay man drechi. N'e T-weg di Cas Aruba ta bay man drechi pa termina na crusada di Cas Ariba, mes caminda cu a start. E ruta ta 5180 meter.

Lo tin premio pa prome, di dos y di tres lugar core y cana pa damas y cabayeros. Tambe lo tin plakat pa grupo mas grandi, mas disciplina y anima.

Participantenan tin chens pa gana doorprize. Pues premionan masha atractivo manera: Week-end stay, aparatonan electronico, dinners y mucho mas.

Rotary Club of Aruba ta gradici tur hende pa nan participacion. Sin boso, nos Fun Run Walk lo no ta exitoso tur biaha.

Un Danki grandi ta bay na Arruwac cu a yuda organiza e evento aki y semper ta encarga cu e parti di careda y tur locual cu tecnicamente ta necesario p'esaki tuma lugar.

Danki na tur nos sponsor y na tur medio di comunicacion cu semper ta coopera cu nos. Aruba danki, Rotary ta traha pa bo p'asina brinda n'esnan cu tin mester den nos comunidad. Nos tur hunto yudando otro y asina haci nos comunidad uno mihor pa un y tur.

No perde e chens aki y participa nan Rotary su Fun Run Walk dia 7 di maart 2010 na dam di Cas Ariba na Santa Cruz.





Dojo Boye Shinkyokushin Karate

Alumnonan cu a pasa nan prome examen cu exito

ALUMNONAN di Dojo Boye Shinkyokushin Karate tabata masha contento mes cu nan Certificado cu nan a pasa nan prome examen. Hopi di nan tabatin hopi nervio pero nan a pase. Nos kier a gradici tur mayor cu ta cooperando na esaki, cu nan ta yudando nan yiunan na cas cu nan les cu nan mester siña.

Un danki na tur mayor y sigi asina y na tur e alumno, boso sigi asina sigui siña boso terminonan pa asina boso tur por sigi bai dilanti. Pa informacion por yama na 743-2512 nos ta cuminsa cu muchanan di 3 aña bai ariba. Nos ta concentra hopi riba disiplina, respet, concentracion, confianza y defensa propio. Y tambe nos ta den bario di Pos Chikito asina ta mayornan yama pa boso haya informacion y pa bo por trece bo yiunan na un proef les. Nos kier a bisa tur mucha cu a pasa nan examen hopi pabien di parti Senpai Allen, Rygell Boye Senpai Uchie y sigi hasi boso best USO.



Estrella ta gana Bubali den division junior





DIALUNA 22 di februari a continua e weganan den division Junior, na unda Estrella R & P Freight Services, estrenando nan uniform nobo a gana e team di Noord, Bubali, cu score di 3-0.
E partido a tuma lugar na tereno di Estrella.

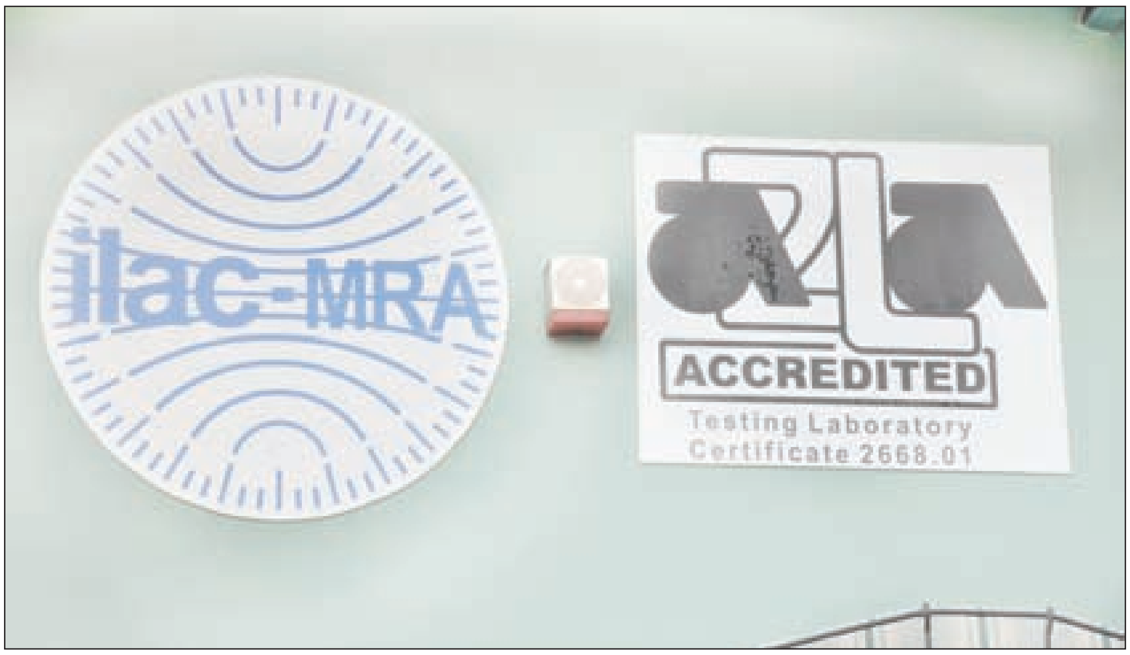
MESTER menciona cu ambos equipo a lucha duro den e prome mitar y asina e prome tempo a bai aden 0-0. Despues di half time, Estrella a hasi algun cambio y ta buta presion riba Bubali y asina ta bin gana cu score di 3-0. Pa Estrella Junior a score Kevin Royer, Mairon Lopez Gutierrez y Annuar Kock.

Aruba orguyoso, I.L. Laboratorio Familiar pionero mundial den labortorio medico

I.L. Laboratorio Familiar e prome laboratorio na Aruba y na mundo cu a recibi e acreditacion internacional “ISO 15189” dor di e prestigioso “A2LA”







CONTRARIO di articulonan publica ultimamente, I.L. Laboratorio Familiar kier a clarifica cu tin mas laboratorio priva na Aruba cu acreditacion di “ISO 15189”. “E nificacion di tin e dicho acreditacion ta algo pa aplaudi, como cu esaki ta simbolo di consistencia, capacidad y profesionalismo cu lo brinda e cliente un servicio rapido y resultado di analysis cu bo por confia” Lic. Irene van der Linde ta comenta.

KIKO TA “ISO 15189”?
Prome cu aña 2003, laboratorionan rond di mundo tabata ta acredita segun ISO 17025 pa por opera. Pero e acreditacion aki tabata uno global cu ta aplica te dia di awe na tur sorto di tipo di laboratorio.
Na 2003 ISO Board a establece exigencianan mas halto pa locual ta laboratorionan cu proposito medico, o sea “ISO 15189”. Esaki a trece cune standardnan mas estricto y rigoroso den tur aspecto operacional y administrativo di un laboratorio medico.
For di e momento cu e paciente drenta e laboratorio pa haci un test y te cu ora e bandona esaki cu su resultadonan, regla y procedura di standard internacional, tin di wordo sigui y tambe documenta.

APLICACION PA “ISO 15189”
Pa un laboratorio, aplica pa ISO 15189, ta rekeri di hopi preparacion y inversion di parti di e empleado y doño. Tur procedura di testing, operacion, mantencion, admistracion, infrastructura y trato n’e cliente mester ta cla y documenta prome cu por aplica. Esakinan mester ta ariba un nivel aceptabel pa “The American Association for Laboratory Accreditation” (A2LA), cual ta un di e organonan internacional cu ta duna acreditacion. Tambe, tur instrumento y aparatonan pa testing mester ta segun standard di ISO. Na 2007, I.L. Laboratorio Familiar, despues di 2 aña di tempo, a completa su preparacion y a logra di entrega su aplicacion formal na A2LA. Un proceso basta intenso, cu lo cambia mundo di laboratorio manera e tabata conoci.

E LOGRO PIONERO
Na november 2007, A2LA a aproba e aplicacion y documentacion y a haci un inspeccion n’e laboratorio na Aruba, na unda a wordo deduci cu I.L. Laboratorio Familiar ta “in compliance” cu tur regulacion y reglanan di ISO 15189.
Na maart 2008, I.L. Laboratorio Familiar a wordo acredita como PROME LABORATRIO na mundo cu ISO 15189 dor di A2LA. “Awendia e aplicacion, operacion y administracion di un Laboratorio Arubiano, ta wordo usa como ehempel pa otro laboratorionan na nivel mundial, por yega n’e acreditacion ISO 15189”, sra. Lic. Irene v/d Linde orguyosamente ta expresa.

SERVICIO Y CUIDO
Na 1986 ora I.L. Laboratorio Familiar a wordo estableci, tabatin solomente Lands- Laboratorium cu tabata haci test medico. E paciente mester a lanta na yuna den oranan tempran di madruga, pa por a warda nan turno pa por a prik. For di eynan e idea a nace. Na lugar di tin solamente un laboratorio, ta bon pa tin “prikposten”.
Un filial serca di bo cas na unda bo no mester warda hopi pa por haci un test. Awendia I.L. Laboratorio Familiar ta conta cu 6 sucursal rond di Aruba, brindando servicio rapido y resultado den 24 ora pa mayoria di test.
P’esnan cu tin dificultad pa sali for di nan hogar, p.e. anciano of personan minusvalido, I.L. Laboratorio Familiar ta brinda nan servicio HomeExpress, cu ta permiti e personanan tuma e muestra den e comfortabilidad di nan mes un cas.
“E compania semper ta tene su slogan den mente: “We care as family!”, sra. Lic. Irene v/d Linde ta menciona.

Fiesta Rotaria ta celeba su di 30 aniversario dia 28 di maart awor









PRESIDENTE di Rotary Club of Aruba, sr. Diego Frankel a trece dilanti durante di un conferencia di prensa ayera mainta dia 24 di febraury, cu Fiesta Rotaria ta celebrando su di 30 aniversario. Diadomingo dia 28 di maart 2010 lo tuma lugar e fiesta mas gusta pa pueblo di Aruba, Fiesta Rotaria!

E bunita evento aki cu ta ser organisa tur aña na beneficio di comunidad di Aruba ta recauda mas di 250 mil florin. E fondonan aki ta bay pa hopi instancia den nos comunidad cu ta traha pa yuda nos hendenan hiba un bida digno.
Rotary club of Aruba ta para dilanti di su di 30 Fiesta Rotaria. Esaki ta papia pa su mes. E historia di Rotary ta uno hopi bieu y uno cu nos tur conoce.
Instancianan cu ta yuda socialmente pa haci Aruba un mihor lugar pa nos por biba, semper a ricibi ayudo di Rotary Club of Aruba.

E aña aki atrobe Rotary ta haci e peticion na Aruba henter pa yuda su miembronan recauda e cantidad minimo di 250 mil florin. Cu esaki Rotary por sigui contribui cu tur e instancianan caritativo, esnan cu ta brinda servicio social y esnan cu ta yuda nos hendenan den mas necesidad.

ORGANISACION DI FIESTA ROTARIA:
Sr. Job Laboyrie, Presidente di e comision organisatorio di Fiesta Rotaria, a trece dilanti cu sin e donacion di tur e sponsornan Fiesta Rotaria no por ta un exito. El a bisa cu e cantidad di boluntarionan cu ta yuda Rotary durante di Fiesta Rotaria ta hopi grandi. Masha hopi hende ta bin hunto pa un week-end largo y ta pone e fiesta di mas grandi ariba pia, Fiesta Rotaria! Tambe el a menciona cu e pueblo di Aruba cu tur biaha ta responde n'e yamada di Rotary ta locual ta haci Fiesta Rotaria un exito.
Sin hende pa cumpra tur e bon dealnan cu tin pa ofrece, lo no tin placa pa haci donacion n'e instancianan cu mas tin mester di dije.
Pues tur hende ta invita pa come na Fiesta Rotaria n'e restaurantnan conoci cu ta ofrece bon cuminda, goza di hopi musica, cumpra n'e supermarket, cumpra mata, paña, acesorio, buki, cumpra hardware, muebles y tur cos pa cas. Manera tur biaha tambe lo tin e seccion di computer second hand cual ta ricibi for di diferente compania di management na Aruba.

Ladronnan a drenta den Landslaboratorium

DIAMARS mainta 8.30, Recherche di Oranjestad a bay na Landslaboratorium, pa un ladronisia. N'e sitio a resulta ora cu e trahadornan a yega, nan a constata cu ladronnan a drenta den e laboratorio. E homber R.v.d.B. t'esun cu a entrega keho.

Mal pagado ta kita fuse di e bon pagadonan

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars merdia 12'or na un compleho di apartamento, pa kitamento di fuse di coriente. N'e sitio, polis ta papia cu e doño, kende a bisa polis cu el a kita fuse di e apartamento di e huurdo D.C. di 27 aña, como cu e debe huur.

D.C. no a keda contento cu e decision y a kita e fusenan di e otro apartamentonan. Polis a mustra D.C. cu e otro huurdonan si tin nan huur paga y e no por kita e fusenan asina. Polis a intermedia.

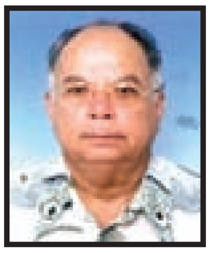
Hoben a rabia cu a insulta su mama

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi 9.30 na altura di un restaurant, pa un intermediacion. N'e sitio, e hoben J.K. di 20 aña, ta bisa polis cu e hoben R.P. di 20 aña a pushe contra e porta di hero di un negoshi.

R.P. a bisa polis cu e motibo ta cu J.K. a insulta su mama. E ta bisa polis cu e tabata papia na telefon, ora cu J.K. a cuminsa zundre y hasta a coba su mama. El a rabia y a pusha J.K. Esaki ta ehempelnan cu el a siña for di representantenan di pueblo den Parlamento.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa cu a fayece inesperadamente mi esposo stima, nos tata di crianza, ruman y omo stima :
:



Sr. Simon Brigilio Loefstop
***08-10-1940 †23-02-2010**
Mihor conoci como "Momon of Papucho"
Director di Simon & Simon Gen. Consultancy,
Ex Segunda hefe di Immigracion,
Ex empleado di DOOV.

Na nomber di su:
Esposa: Agnes Loefstop- Tromp
Yuinan di crianza: Goviana Oduber
Gerilaine Oduber
Rumannan:
Nady Loefstop y yuinan
Mario y Yolanda Loefstop- Tromp
Ronny y Polita Loefstop- Vrolijk
Victor y Edwina Loefstop- de Cuba
Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Mirna Cratz- Tromp y yuinan
Sra. Vda. Petra Labad- Tromp y yuinan
Cristina y Booshi Gomes- Tromp y yui
Robert y Betty Tromp- Croes y yuinan
Oscar y Yolanda Tromp- Boekhoudt
Sra. Vda. Alda Thijzen- Tromp y yuinan
Jossy Tromp y yuinan
Reinaldo y Effy Tromp- Geerman y yuinan
Sobrina y sobrinonan:
Geraldine Loefstop y yuinan
Marouska y Robert Calmes- Loefstop y yui
Zinia Loefstop
Gilmer Loefstop
Giovanni Mendez y famia
Rona y Sixto Maduro- Loefstop y yuinan
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt- Loefstop y yuinan

Jairo Loefstop
Jaël Loefstop

Su ihanan: Leo Vrolijk y Albert Kock
Tanta y omonan, primo y primanan
Sobre subrina y subrinonan
Su bon amigonan di cas, ex coleganan, su bon bisiñanan, comer y compernan y demas famia y amigonan di Aruba Nautical Club, Dr. Mungra.

Famia: Loefstop, Tromp, Oduber, Vrolijk, Calmes, de Cuba, Gomes, Geerman, Roos, Croes, Dos Santos, Boekhoudt, Maduro, Lampe, Kelkboom, Agunbero, Steba, Mendez, Mungra, Labad, Giel, v/d Linden, Cratz, Geerman, Thijzen.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 26 februari 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. E respons lo cuminsa pa 3.30 di atardi y despues pa Santana catolico na Playa.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 25-02-2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ban kanta ku legria pa Señor grita saludá nos Baranca, nos Dios ku ta trece salbacion. Ban presentá Su dilanti ku alabansa kanta su gloria ku salmo i musika.

Cu honda pena pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento inesperadamente di



Ronda Makaai
Mihor conoci como "Rondi"
***07 Februari 1954 +19 Februari 2010**

Na nomber di su
Mama: Theresita de Palm- Makaai
Jiunan: Caesar Curlingford na Aruba
Denise y Shayenne Makaai na Hulanda
Nieto: Caejun Curlingford na Hulanda
Compañero: A. Russell Coffie na Hulanda
Rumannan: Elma Makaai na Hulanda
Teolinda Makaai na St. Maarten
Yolanda y Roy Violenus na Aruba
Astrid y Robert Nahr na Curaçao
Elivio y Elvia Makaai na Aruba
Kathleen Makaai na Aruba
Egto Josephia y famia na Bonaire
Tantanan: Altagracia Makaai y famia na Aruba
Monica Rafaela y famia na Bonaire
Adriana de Palm y famia na Hulanda
Magarita Marchena y famia na Hulanda
Omonan: Victor de Palm y jiunan na Aruba y Hulanda
Feliciano "Shorombo" de Palm y jiu na Bonaire
Sobrina y sobrinonan: Tamara y Rayli na Hulanda, Claudio y famia na St. Maarten Julisa na Hulanda, Ray y famia na Aruba, Rene na Hulanda
Jo-Anda na Aruba, Luthson y famia na Hulanda, Luthson y famia na Hulanda, Luthsandra na Curaçao, Clovis na Bonaire, Kaylene na Aruba, Suheley Aruba na

Primo y primanan: mucho pa mencion na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda

Madrina: Catan Emerencia y famia na Bonaire y Hulanda

Iha: Eric Diaz na Hulanda y Aruba
Comer: Ligia Diaz
Amiga(o): Barbara James y famia na St. Maarten y Hulanda, Carlos Maxwell y famia na Aruba, Mariana Briezen y famia na Aruba, Lydia y Franky Maduro na Aruba y demas amistadnan na Hulanda, Sislen y Roy y famia na Hulanda, Theresita Richardson y famia.

Demas famia: de Palm, Makaai, Curlingford, Violenus, Ellis, Nahr, Rafaela, Rosario, Josephia, Bernabela, Marchena, Emerencia, Coffie, Martina, Mercera, Diaz, Ferdinand, Clareada, Eustacia, Richardson
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 27 di Februari 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Católico na San Nicolas. Rondi lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.
Después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Rooi congo 35
Diabierna 26 di Februari di 8:00 pm – 10:00 pm

Ladron ta plunder frigidair den dia cla

SEÑORA G.L., naci na Aruba di 69 aña, diamars merdia 11.30 ta pidi asistencia di polis pa un ladronisia den su cas.

E ta bisa polis cu ladronnan a drenta su cas y a bay cu dos caha di comestibel di su frigidaire. E ta bisa polis cu tur ora tin hende na cas.

Ladronnan ta bay cu saco di cement for di cas den construccion

DIAMARS merdia 2'or, e homber J.E.C. naci na Peru di 39 aña, ta bay warda di polis na San Nicolas y ta haci denuncia di ladronisia for di un cas den construccion. E ta bisa polis cu ladronnan durante anochi a bay cu 24 saco di cement.

Oracion grupo Bubali cu orador sra. Dora Koolman

GRUPO di Oracion di Bubali "Bida Nobo den Cristo" lo tene su proximo anochi di alabansa y oracion dialuna awor 1 di maart 2010 for di 7:30 pa 9:30 di anochi den Club Bubali. Pa e ocasion aki a keda invita como orador sra. Dora Koolman kende lo bai reflexiona riba e temporada importante di iglesia catolica cu nos ta aden awor esta Cuaresma. Tur hende ta bon bini y entrada ta gratis. Corda trece un invitado cu bo. Na final di e anochi aki lo duna informacionnan importante di plannan di e grupo pa e promitar aña di 2010. Ministerio di musica lo anima e anochi aki cu canticanan di alabansa

---

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
PSalmo 23.1

Depues di un lucha largo a bai laga nos Jui, Ruman, omo Stima :



Ramon Emanuel Babijn

* 14-12-1954 † 21-02-2010

Na nomber di su mama Sra .Vda Anita. Babijn-Epieyu

Rumannan : Susana y Minguel Vrolijk
Rosa y Nicomedes Angela
Anna y Godfried Kelly
Diana y Marcelino Wernet

Madrina: Maria Irausquin
Padrino : Benny Nuboer (q.e.p.d.) y famia
Ex-Swa: Watty Weert

Sobrina y Sobrinonan : Loduwika Weert y Wilbert Dabian
Robinson Weert y Kathlyn Croes
Magriet y Maikel Oduber
Edgar y Allisha Angela
Roosje y Aldrick Paesch
Edward Kelly
Giovanna Kelly y Kendry de Lange
Arletty Kelly
Godfried Kelly Jr y Jullisa Tromp
Donna y Randolf Simon
Kimberly Wernet

Sobre- sobrino-sobrinanan : Lauryanne, Laury-Jane y Jalice Dabian
Marc, Marielle y Mitchell Oduber
Eigelina, Eryn y Azizi Angela
Ruthlenne, Aashna y Zidane Paesch
Geandrick y Keale-ann de Lange
Quitsanne, Quioshanea y Quionna
imon S

Y demas famianan : Babijn , Vrolijk, Weert , Dabian, Croes, Angela, Oduber, Geerman, Paesch, Kelly , de Lange, Wernet, Simon, Lesire , Pawiroredjo (Suriname) Iguaran,Morales, Girnú,Gonzales na Colombia.
Su ex coleganan di : Centro di Bario Dakota
Su mihor amigo y coleganan di Albo Aruba N.V

Bon bisinjanan: Dirk.Dumfries y famia , Buchi Lacle y famia, Rudolph Simon y famia, Otilia y esposo y demas amigo y amiganan ,bisinjanan y demas conocirnan ta keda cordialmente invita pa e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 25 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Fatima di Dakota.** E difunto lo ta reposa na cas Druivenstraat # 12 di 12:00 – 1:30 pm y di 2:00 pa 4:00 pm den misa Fatima y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diamars 23 di Februari 2010
7:00 - 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa un Bon Causa.

Despues di entiero lo no por risibi bishita di condolencia na cas

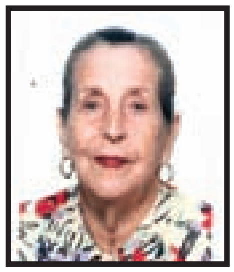
---

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Weeping may remain for a night, but rejoicing comes in the morning.
Psalm 30:5

Agradecido pa tur loucal e la hasi y significa pa su yuinan y famia nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, suegra, wela, ruman, cuña, prima, tanta y amiga:



Armande Alberta Williams
Ana, Ama, tanta Ama

*** 11 februari 1935 na St. Maarten**
+ 24 februari 2010 na Aruba

Yuinan:
Freddy Tromp
Rosemary Roosje) (Tromp
Barbara Tromp
Milda (Magaly) y esposo Juan Carlos Toro – Tromp

Nietanan:
Demi-ann Tromp
Shakira Toro
Zaida Toro

Ruman:
Sra. Eunice Williams – St. Maarten

Swa y cuña nan:
Sra. vda. Harriette Williams y famia – St. Maarten
Sra. vda. Linda Williams-Wever y famia
Sr. Gregorio (Goy) y Sra. Sira Tromp-Croes
Sra. vda. Luz Tromp y famia
Sra. vda. Sofia Vrolijk y famia
Sr. vdo. Richard Hoek y famia
Sra. Elsa Tromp y Sr. Aiky Croes

Prima, primo, sobrina y sobrino y demas famia na Aruba, Curaçao, St. Maarten y Hulanda.

Amigo y amiganan di cas:
Sra. vda. Cleotida Krozendijk y famia
Sra. vda. Betty Maduro y famia
Sra. Maka Croes y famia
Sra. Bernadeta (Dita) Vrolijk y famia
Sr. Boy y Sra. Aura van Ommeren y famia

Ihanan:
Sra. Glenda Fernandes Pedra-Krozendijk y famia
Sra. Elaine Geerman y famia

Demas famia:
Williams, Tromp, Toro, Peterson, Halley, Lejeuz, Rodriguez, Van Ommeren, Vrolijk, Hoek, Croes, Geerman, Quandus, Augusta, Neys, Blijden, Fraser, Franca, Phillips, Der Meer, Patiño, Wever, Fernandes Pedra, Krozendijk, Lopez, Toppenberg, Maduro, Ras, Mars, Van den Berg, Boekhoudt, Bosse y demas famia ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diavierna 26 februari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico Pastor de Vries na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Lo bai tin un box disponibel pa Stichting Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs, 25 februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.
Acepta nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio. "
Ps. 31:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Petra Theresita Brion-Cornelie
mihor conoci como: "Chita "
na edad di 70 aña

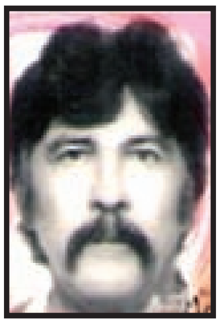
Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 26 di Februari 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
PSalmo 23.1

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di :



David Valentino Ras
*** 20-05-1955 † 24-02-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
7536
9649
5071

ZODIAC
9948 Piscis

BIG FOUR
5618

SUPER FOUR
7977

LOTTO PA DEPORTE 11-21-25-28-34
Letter : A
Joker: 12

DIARIO
0588
2977
1121

CORSOW
4466
3086
1155

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Angela
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Condicion di tempo a cambia, ta parce manera tin neblina n'e area pariba di Wilhelmina Park den prome oranan di mainta





DIARAZON mainta y por bisa for di diamars caba henter dia por sinti un calor sofocante, masha humedo. Den prome oranan di mainta por a mira cu e condicion di tempo a cambia y esaki por ser mira pariba di Wilhelmina Park. Tin hende a mira e nubianan tapa e luna casi por completo y e neblina aki a bin ta baha den oranan di madruga.

Hoben a core drenta cas di hende pa no wordo bati

POLIS di Oranjestad a bay diamars anochi na un cas na Tanki Leendert, unda un mucha homber a core drenta busca ayudo. N'e cas polis a papia cu e mucha homber A.M.P., naci na Venezuela di 17 aña, kende ta bisa polis cu e tabata sinta na cas sin nada di haci y sali cana un rato.

E ta bisa cu mientras e tabata cana, un Chevrolet Spark color preto a para banda di dje y tres homber a bula for di e auto y a bin riba dje pa maltrate. El a bisa polis cu el a spanta y a core drenta den cas di hende busca ayudo.

E habitantenan di e cas a sconde. E ta bisa cu e no a coy e number di e auto, pero ta corda algun cifra di e number. Polis a hibe su cas. E caso ta den investigacion.

Homber burachi ta busca placa for di su casa na trabao

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi n'e pomp di gasoline di Texaco na Sasaki, unda un homber ta molestia un señora. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e muher para pafo y ta mira un van geel ta bayendo for di e sitio. E señora aki ta I.G.R., naci na Colombia di 41 aña y a mustra polis e auto. Polis a para e chofer A.K. naci na Aruba di 43 aña y a mira cu e ta bao di influencia di alcohol.

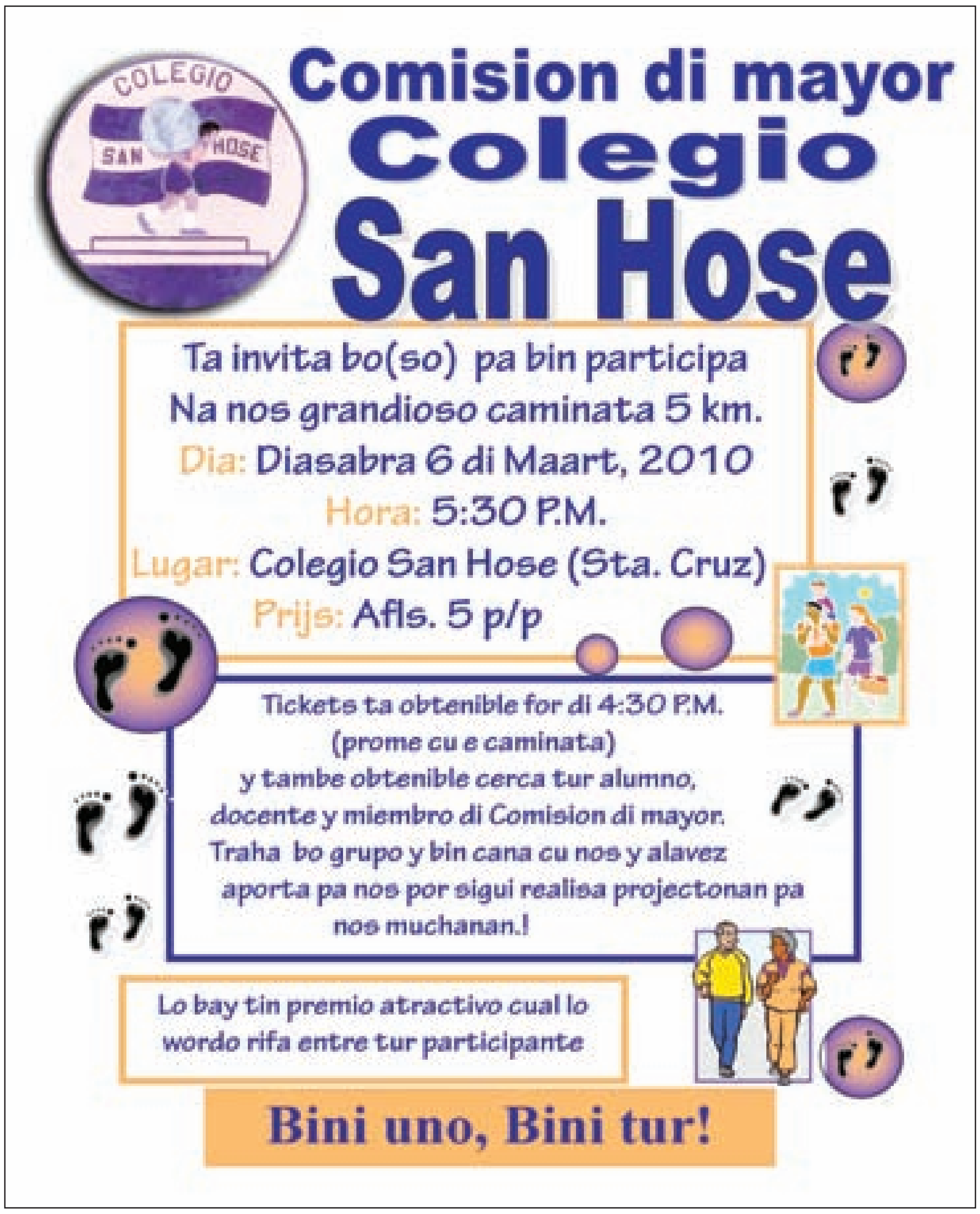
E señora ta bisa polis cu e ta casa cu A.K. y nan tin problema y tambe ta den proceso di divorcio. A.K. a bin eynan pa busca placa. Ora cu el a nenga di duna, A.K. a menasa di kibra tur cos den e lugar. Pa salba di A.K. el a dun'e 100 florin p'e bay for di eynan. Polis detene A.K pa buracheria y a hibe warda di Noord, unda el a haya un cuarto gratis.

Diahuebs awor

Corte lo trata varios caso di ladronicia, pero tambe un caso cu un persona tabata den posicion di un arma reglamentario di polis

25 februari 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	I.J.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma un cadena cu hanger, procedente di ladronicia, como regalo y/of a warde a fin di lucro y/of a sconde riba 16 di december 2008. Tambe e ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu un persona cu e tempo ey tabatin 12 aña, pero ainda no a cumpli 16 aña, riba 6 di september 2008.
09.30	J.L.M.d.C.	D.C. ta wordo acusa di ladronicia den un supermercado di un beker di sucu y/of otro pertenencianan di un persona y/of negoshi riba 7 di juli 2007.
10.00	A.N.R.	R. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela di prome di januari 2000 te 25 di augustus 2009, sin cu e tabatin permiso pa esaki. Tambe R, ta wordo acusa di ladronicia di un pistool perteneciendo na un persona of na KPA, cu e tabatin bao dje den su funcion di ambtenaar di polis, den e periodo di prome di januari 2000 te 25 di augustus 2009.
11.00	A.A.J.S.	S. ta wordo acusa di transporte y/of posesion di hennep riba 7 di december 2009.



Caminata anual di 5Km di Colegio San Hose

COMISION di Mayor di Colegio San Hose ta organizando su caminata anual di 5Km diasabra 6 di maart venidero saliendo y terminando na Colegio San Hose na Santa Cruz. Prijs pa persona ta solamente Awg. 5,-- y lo cuminsa pa extactamente 5:30 pm.
Carchi ta obtenibel cerca tur alumno, docente y miembro di comision. Tambe por cumpra carchi y registra e dia ey desde 4 pm na Colegio San Hose. Lo tin awa, fruta y doorprize masha atractivo na final pa rifa entre tur participante. E ruta lo ta saliendo for di scol cu direcion Veld di Estrella, pasando den Papilon, Yucuri, Mahuma, Santa Marta y terminando bek na Colegio San Hose.
Meta di nos caminata ta pa recauda fondo pa nos sigui aporta na e demas material pa skol.

Pueblo di Aruba en general y specialmente e pueblo di Santa Cruz, ta keda cordialmente invita pa bin relaha y cana cu nos y contribui na un bunita causa.

Canamento ta sano y nos ta wardabo!

Programa di promocion di lesamento pa 2010

TEMPO ta bula, ya Bon Nochi Drumi Dushi tin 3 aña di trabou di promocion di lesamento tras di lomba.
For di un principio e proyecto a conta cu sosten di Biblioteca Nacional Aruba, segun tempo a transcuri e cooperacion a crece y fortifica.
Por bisa cu den e 3 añanan e proyecto a conoce un desaroyo positivo pa loke ta su metanan, desaroyo positivo nifica crecemento.
Bon Nochi drumi Dushi a crece den tur sentido di palabra, tanto pa loke ta e cantidad di cas cu a logra bishita como e variacion den actividad.
Bon Nochi Drumi Dushi ta bon conoci den comunidad.
Banda di e bishitanan na cas, e programanan di T.V y DVD, e fundacion ta haya mas y mas peticion pa conta storia na fiesta di mucha y creche. Contamento di storia ta hayando su luga bek riba e lista di entretenamento pa mucha.
No por para keto awor, mester sigui stimula e crecemento aki. Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi a planea un programa completo y extenso pa 2010 cu mas variacion den acercamento di promocion di lesamento.
Despues di un aña di combersacion entre Seccion Mediateca Escolar di BNA y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, a logra pone Bibliobus riba caminda pa bishita barionan na Aruba, pafo di orario di trabou.
Riba e programa pa 2010 tin 4 bishita planea, cuminsando diasabra awor dia 27 di februari. E Bibliobus lo ta staciona dilanti di Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. E actividad ta tuma luga di 6.or di atardi pa 9.or di anochi, cu un programa hopi varia, cu contamento di storia musica, drama y hopi mas.
Un bunita oportunidad pa famia sali hunto pa comparti e placer den contamento di storia y fortifica e union familiar. Despues di Santa Cruz ta sigui San Nicolas, Noord y Oranjestad.
Esey no ta tur, Fundacion Bon nochi Drumi Dushi tin tambe planea un bustour pa maart cu cooperacion di Stimaruba. Durante e tour den naturalesa di Aruba lo conta e muchanan diferente storia cu mensahe relaciona cu nos naturalesa.
Den luna di september lo tene un di dos bustour cu un contenido poco diferente, por divulga si caba, cu e tour aki lo termina cu un quiz.
E dos periodonan di bishita na cas ta keda manera custumber, den luna di mei/juni y october.
Pa e prome periodo e fundacion no por tuma inscripcion nobo, pasobra e lista di espera ta bastante yen y kier cumpli cu tur mucha.Na october lo habri inscripcion atrobe.
E di tres serie di programa di TV tambe ta cla pa bay den aire, esaki lo tuma luga den luna di maart, mescos cu lanzamento di e di dos DVD. E di tres DVD lo ta cla pa subi mercado den luna di juli.
Cada luna e fundacion lo publica e calender pa e luna ey den medionan di comunicacion.
Na november ta clausura e proyecto pa aña 2010 cu un actividad sopresa.

ASU y DAS ta presenta Youth Expo 2010





ARUBAANSE Sport Unie (ASU) den cooperacion cu Departamento di Asunto Social ta invita comunidad di Aruba en especial mayor y hobennan pa asisti na e Youth Expo 2010 cu ta tuma lugar dia 27 y 28 di maart 2010 na Centro Deportivo Betico Croes di 10'or'di mainta te 6'or di atardi.
Considerando e exito di Youth Expo 2008 ASU a mira esaki como oportunidad pa coopera cu e iniciativa aki y asina a bira partner cu DAS pa logra un Youth Expo 2010. Den cooperacion a acerca CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen Nederlanse Antillen en Aruba cu a duna aporte financiero pa ehecucion di e proyecto.
ASU su participacion den e Youth Expo 2010 ta pa yuda fortifica e asociacionan di deporte pa asina haci deporte mas accesibel pa comunidad. Logrando mas miembro y mas entrada pa e asociacionnan cu ta yuda alabes e clubnan existente di deporte.
E Youth Expo ta brinda hoben y mayornan un mihor bista di tur locual ta wordo brinda pa asina nan por haci un escohencia mas conciente ki tipo di actividad nan lo kier participa na dje. Di e forma aki hoben por escohe na su gusto of interes y tambe haya sa na mes momento kico ta e gastonan concerni.
Ademas e Youth Expo 2010 tin como meta pa brinda tur e organisacion cu ta participa un momento pa haci promocion pa nan organisacion y asina logra haya mas miembro.
Un invitacion special na tur organisacion cu ta traha cu e grupo di hoben pa participa na e Youth Expo. Alabes ta invita tur hoben y mayornan pa haci uso di e oportunidad aki y bin bishita e Youth Expo 2010.

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso

'Prepara pa baha cu pensioen' pa 60-plussers

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso "Un siguiente salida riba e caminda di bida" pa 60-plussers pa personanan drentando un siguiente fase den nan bida. Persona kende nan a baha of ta bai baha cu pension. Esaki ta un curso cu ta yuda bo persona prepara miho pa un fase nobo den bo bida y ahusta na esaki mas mihor cu ta posibel. Hunto ta wak kico ta e posibilidadnan pa pensionadonan y kico ta e obstaculonan emocional cu cada un ta topa riba caminda.
Diferente tema
Durante 8 siman, hunto den grupo ta trata diferente tema e.o. oportunidad y obstaculo, proceso di luto, creatividad (canto, baile, teatro), terapia di harimento, optimalisa memoria, weganan, con ta anda cu e budget. Tin espacio pa discusion y trata otro ideanan di e cursistanan. Idioma di instruccion ta Papiamento. E curso ta cuminsa diamars dia 9 di maart (dia 9, 16, 23, 30 di maart y 6, 13, 20 y 27 di april) y ta caba diamars dia 27 di april 2010, orario ta di 9'or pa 11'or di mainta. Tur encuentro ta tuma lugar den Sala Diamante.
E curso ta wordo duna dor di Sra. Fejite Zijlstra, Psychosociaaltherapista/lifecoach di Okido.
E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu ta e centro pa informacion y conocemento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y ta organisa diferente actividad henter aña.
Pa mas informacion encuanto inscripcion y gastonan envolvi por yama biblioteca na 582 1580 ext. 259. Persona di contacto ta Sra. Mena of Gina na g.jie-sam-foek@bibliotecanacional.aw .

Spantenbier na Anabui Residence Club











ANABUI Private Residence Club recientemente a celebra su Spantenbier. E prome edificio a wordo construi den un tempo record cu ayudo di un compania Canades, esta Durabond, cu ta specialisa den sistemanan “light weight” di construccion pre-fabrica.

“E compleho di Anabui Residence Club,” segun Director Gerente Bas van den Nieuwenhuijzen, “ta Aruba su prome proyecto den cual, basa riba e co-eficiencia di tur componente, e reduccion di Carbon Footprint ta suma na mas di 40%.”

Y esaki ta noticia excelente pa e isla su medio ambiente ya cu Anabui Residence Club su prome edificio lo spaar te cu 179 ton di CO_2, cu lo wordo expresa den consumo di energia, Van Den Nieuwenhuijzen ta reitera, cu lo manifesto den termino largo, danki na e sistema di muraya cu ta substancialmente mas eficiente termalmente y cu a wordo implementa pa Tierra del Sol.

E prome unidadnan incluyendo un residencia modelo completamente muebla lo wordo inaugura den futuro cercano, el a declara.

Situa riba un bunita sero, net dilanti e club house, e tremendo Anabui Residence Club, diseña pa e famoso Stofft & Cooney Architects di Naples, Florida, ta ofrece un coleccion di 36 residencia espacioso cu servicio di concierge, completamente acaba, cu ekipo di cushina gourmet pa telanan luhoso, y servicio similar na e miho resortnan y manteni pa un ekipo dedica di empleado henter aña. Un cantidad limita di unidad a wordo haci disponibel e aña aki na prijs di pre-construccion, cuminsando na $149,000.- y tur hende ta invita pa pasa y haya un bista di e plannan detaya, y bishita e sitio di Anabui, prome cu prijs subi.

E galeria di benta pa Anabui Private Residences ta situa den e club house, y ta cas di un ekipo di benta cu a wordo selecta, bao liderazgo di un experto riba e tereno aki, Sven Ellerkamp. Sven, kende a traha pa Marriott Aruba Resort Surf & Ocean Clubs como un consehero riba asina yama “vacation ownership” pa ocho aña, a dicidi di cambia pa Anabui Residence Club y asina yuda introduci e producto nobo riba nos isla. E asina yama “deeded 1/10th interests” cu e derecho y privilegio di ta doño di real estate tradicional, e ta splica, mientras cu ta algo nobo na Aruba, ta un concepto conoci rond mundo, y cu ya caba ta wordo ofreci pa top marcanan global di hospitalidad. Y Tierra del Sol, semper un lider den e industria, a dicidi di enfrenta e reto di desaroya e prome resort fraccional na Aruba.

Sven ta splica cu propietarionan ta garantiza 28 anochi den nan residencia tur aña, cu programanan flexibel, y un sin fin di uso adicional riba un base di disponibilidad di espacio. E simplicidad di turnkey di e proyecto, e ta agrega, ta perfecto pa esnan cu awendia ta cumpra vacantie y cu ta desea di tin nan propiedad manteni henter aña, cu ta desea housekeeping diario mientras cu nan ta presente y cu ta disfruta di servicionan di concierge y otro facilidad di alta clase, manera por ser duna na Tierra del Sol, unda e estilo di bida di isla ta ofrece golf, spa, fitness, cuminda y relahacion, na un luga cu ta dibertido y cu prijsnan rasonabel.

Aki por mira e bista increibel for di e edificio algun momento durante e ceremonia di Spantenbier, ademas di e ekipo di construccion saboreando algun cerbes bon frieu!!